大漢公報

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092 (SATURDAY APRIL 12th 1919) P. O. Box 260

VOLUME 11 No. 29 （新聞五第十一卷第廿九號） $8.00 PER YEAR

本報信箱二百六十號 （星期六）三九〇七磨詩線喊

本報宣言

本報爲加屬致公堂之總機關。前爲同胞除專制之束縛。今爲民國謀共和之幸福。此後對于箇人社會政府各大小團体。凡其一言一行。確有擁護共和者。則贊助之。確有近于專制者。則討鋤之。至于僑胞方面。首重培植新道德。若無新道德之根本。雖日日言改良舊道德。亦無濟于事。故本報同人等勉力兼爲之。務守言論界之强權也。

中華民國八年四月十二日

夏歷歲次己未三月十三日

▲◎▼閱報諸君須知

本報爲加屬洪門之總機關。創設已歷年所。其宗旨純正。立論持平。消息靈通。向爲閱報諸君所推許。近日報務愈形發達。皆賴閱報諸君之栽培。惟邇來紙價騰漲。工價高昂。報費仍照向例。恐難週轉。故擬將報費畧增。本埠每月收報費銀六毛。郵寄每年英金九元六。英屬各埠、及美國、檀香山、小呂宋、墨西哥等處。每年收英金八元。半年四元二毛。二個月二元四毛。一個月八毛五仙。中國及外國每年收英金九元六毫。郵費在內。本報除禮拜日外按日呈派。無論取閱久暫。均仰先惠。如因小費未便。或托某店代認。按季收銀。定必陸續付上。空函索取。恕不奉早。

本報啓

▲◎▼域埠總堂催收捐欵

敬啓者本總堂收贖公產經於七年十二月卅一号償還第壹期登報通告諒邀青覽同時訂定四月一号爲第貳期償還本息銀五千元事關公產應要均藉各 手足加意樂助功竟告成本總堂近將派員遊埠勸捐並彙收捐欵倘各埠 手足踴躍輸將鮮蠹力助既捐者即將銀繳交代理收銀處未捐者即竭力加捐預便勸捐催收員到埠時提交以應期償還而重公產是所切禱專此統候

儻安

八年一月六号 域多致公總堂啓

本館論說

教育宜急于改良

（崧）

教育者爲人生津梁。國家之階梯。是則教育尙矣。然於教育上各有等差焉。譬諸飲食 朝夕饔飧。爲養之所必需。惟富厚者與貧賤較。富厚者飲食求其適口。貧賤者只求以充飢渴。均是飲食也。而所以飲食者不同。教育之於人。亦與飲食等耳。

無論爲士爲工爲商爲農。是在操教育之權者。然察夫社會之狀況。應勢以爲利導。因時以爲制宜。因人而後施教。初非有一成不易之良制。惟提挈其所已能。使之趨于向上之一途。冀其逐漸收效而已。試觀泰西各國。于童年就傅時。必因兒童心之所專注。力之所可能。爲之諄諄啓迪。小學則因材而篤焉。中學則有升學之等級。至專門科學。則有應世之技能。大學則具精奧之理想。其最下者尙有爲畢生謀食之資料。惟我國鋪張揚厲。辦學已數十年。科學藝學改良之聲浪。不絕於耳。曾無絲毫社會之狀況。教育之成績於現象中。故就學者一無所長。以爲謀生自活之具。更不能供給社會之要求。以今日現象如此。長此不變 雖虛言改良。終無裨補。舉國日趨日下。安能與列强並駕齊驅哉。雖然失之於東隅。猶可收之於桑榆也。其道在教育家放開眼光。定設學之方針。以最少之勞費收最大之效果而已。姑舉數端約畧之。

（一）中國向以舞文弄墨爲畢教育之能事。故父勗其子。兄勉其弟。只以讀書識字爲教育之本旨。然讀書識字。雖爲教育之先聲。其間理想精奧者。除求名以外。以操繹爲養生。其後品流日雜。間有僅識之無者。亦謬應講席。致有求盡義務而不可得。必先從蒙塾教師改紘易轍。嚴教育之始基。

（二）藝學學校。欲其各有擅長。必先于中要地點。廣設制藝學校。聘請巧匠良工爲之教授。迨至成績可見。重以獎勵。使之各有希冀之心。如前此之求名一般。

四丕亞輪船公司

雲高華 代理人
永生號 葉生

由香域至香港 船位價目

	頭等	二等	三等
亞洲皇后 日本皇后	二百五十元	一百九十元	八十元
俄國皇后 滿提高	二百五十元	一百元	五十五元
大艙	六十元	五十五元	

上開價目 戰稅另外

▲域多利 信源號 代理人 李毓坤

▲最近由此開赴日本上海香港等處船期列后

▲俄國皇后 四月十號

▲日本皇后 四月十七號

▲亞洲皇后 五月一號

▲滿提高 五月九號

諸君惠顧懇請移玉至代理人處面商一切可也

東亞客務總司理司徒旋謹佈

Seto More
Asiatic Pass Agent,
C.P.O.S.Ltd.
VANCOUVER, B. C.

J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

不可自棄 西人做得 居人亦做得 老兄汝話係唔係

喂朋友汝話講得着唔着 不然可再講過

本藥房厚備資本發售著名中西丸散各種藥品文房用具香蠟香水呂宋烟烟仔烟餅麻糖及一切美容潤顏裝飾品等等凡西人華店各樣零星諸物無不全備倘蒙惠然來顧定當厚禮相待

▲舖在緬街五百一十二号開張

義泰藥房

雲高華埠
G. HIGH Co.
512 Main Street,
Phone Sey. 1227
Vancouver, B. C.

民國以來西裝日興而旅外僑胞更加甚焉歷年來買自西人利權外溢漏巵難塡識者惜之本店有見乎此茲爲我華人自己挽回華人利權起見特厚集資本創設洋服店凡百男女裝及童男童女各色衣服無不齊備而衣箱皮夾袋鞋靴帽襪等等尤爲選擇合色以利便僑胞購買如蒙光顧其表歡迎

舖在緬街五百一十四號開張

協和安洋服店

雲高華埠
H. W. Owne, Co.
Phones Sey. 1227
514 Main Street,
Vancouver, B. C.

司事人盤燊堯啓

司事人盤祥啓

新米厰 新米又到

ImPerial Rice Milling Co. Ltd,

839 Railway St. Phones Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517

VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宣粘大幫谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字号光顧無論遠近單到即付價銀尤爲相宜

庵不兼職公司謹啓

雙舖一間專售男鞋一間專售女鞋

委路愼大靴舖

▲代售花旗李高號男靴

易着 合脚 好樣
人皆悅待 實料 新式
久已馳名 不論大小
男女日用各靴皆備
定價相宜請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street,

（三）商業。自西班牙商航海通商。貨殖始通于南洋。其後英吉利以通商開拓於印度。今則萬國商戰。欲使商學發明。非干中原繁盛之區。遍設商學學校。造選相當之人才不可。今時無論銀業各大行。非用西人應職。則必以西人爲顧問。殊爲可恥

（四）航業。一千九百年前。航業最發明者莫如英吉利。其後美日繼起駕而上之。獨我國於航業一途。尚屬寥寥。然欲發展商業非先從航業着手。無由推廣。以上諸端。往者不可諫。來者猶可追。舉舉之爲教育知所注意焉。

中外要聞

◐◐◐慘無人道之日兵

十一日上海電。大陸報載八日平朝鮮壤某美人函曰。男女老弱。橫被日兵以極野蠻之儀式刀斫槍刺拳打脚踢。詢其罪則因高呼朝鮮萬歲也。甚至作壁上觀。默無一言者。或偶經其地者。亦復受此苛待。余目覩頗多。熱血達於沸點。請舉舉一事。以見一班。三月三日。余見韓人數十。散立於途。毫無不規則之舉動。惟時呼朝鮮萬歲而已。日兵羣至。一兵就近捉一旁立之韓人。其人年事稍長。大約乃在旁閒觀者。日兵舉足交加。曳交其他一日兵。此兵用盡氣力重擊其頭。然後兩日兵復踢之。殿之。被殿之人。絕不抵拒。亦不回闘。但日兵不以合法手段。拘捕韓人。而從事於兇殿。此乃習見不鮮者也。是日余又見兩婦人。慘被殿踢。推入溝中。日兵並向婦人群中開槍。且追逐幼童而殿踢之。親如牛羊。韓人決計忍受之。絕無反抗。彼等不過欲使人知其愛國而已。韓人不用器械。僅憑口舌。此爲極和平之革命。乃猶遭此荼毒。日兵之蹂武。諸德國爲尤甚焉。

◐◐◐英國勞動對於時局之觀念

十一日倫敦電。星期四日勞動黨國民幹事部會議。擬就對於時局之政策。要求巴黎和會中止遲延的討論。依照總統威爾遜十四大綱。促成和局。並要求政府撤銷徵兵議案。停止軍事的干預俄國。及從速撤退該國之英軍。

◐◐◐協約國對於過激派之憂慮

十一日東京電。日本國民新聞巴黎電稱。現集於巴黎諸政治家心頭之最大問題。厥爲如何對付俄國過激派。及德國斯巴達克斯派所主張年。五千元以上收入之人。不可與以選舉權。如斯階級制度之危險。關於歐洲之前途。有智慮之西歐國民。對於過激派之自營計劃。急速採用徹底民主政策。又云和平會議之委員會。決定於十月開國際勞動會。欲使有合法資格之勞動代表者。參列於此會議。日本及中國應組織勞動團體。實爲重要之事。

◐◐◐美軍損失之近報

十一日華盛頓電。陸　部報告。據最近調查大戰中美軍損失之數如下。陣亡者二萬二千二百九十二人。內有死於海洋者三百八十一人。因傷而死者一萬三千四百二十人。病死者二萬二千五百零五人。因遭意外等斃命者四千零八十六人。負傷者六萬三千一百九十一人。內有死運英美軍隊。其期大約定於四月二十日。由海參威啓行。

▲本埠新聞▼

●●●滿提高輪在香港被火之電訊

本埠省報載稱美國太埠十一日電云。據中國世界報於是日接到駐香港訪員電稱。謂詩不亞公司輪船滿提高號在香港被火。蓋該輪於數日前爲英政府調用。由西伯利亞載運英美軍隊。其期大約定於四月二十日。由海參威啓行。

◐◐◐和平會議之進行

十一日巴黎電。首相喬治稽查某氏與卜新聞報訪員談話。和平會議對於補償賠款與來因波蘭邊境等問題。均已妥議。某某細則仍待解決。二三日間可望完全解決。將於二三星期內。召德國代表委員簽押和約。又日荷現在協約國之妥協。如戰爭時一致進行。則和平會議之成績。可爲永久的。過激派主義等之危機。亦可掃除云。又華盛頓電稱。白宮接到巴黎消息。近四十八小時間。和平會議之進行。較諸前二星期尤速。各困難問題。已逐漸解決。威爾遜總統所爭論之要點。亦得協約國承認云。

◐◐◐朝鮮獨立之日人觀

十一日漢城電。日本駐韓代表昨對人稱。韓人此次宣布獨立。反抗日本政府。有兩大原因在。一因韓勞動家。工值不能書一。韓人以爲竟存歧視。心不甘服。目下日本允肯通融辦理。俾韓日韓工人。同享平等之利權。一因日官統治韓人。故韓國志士。多數反對。日本特委韓人五名。出任總督。召有數縣知事。委派韓人充當其職。冀息風潮。又韓人開會集議。亦能准情。惟須由日人爲監督。指揮一切。至自由言論。則仍行箝制。以免激成暴動。此外如自行設立政府。委派代表等事。更無庸置議云。

◐◐◐德國與和局

十一日柏林電。今日外交總長倫蘇伯爵在威爾馬國民議會演說。畧謂和平條約雖去總統威爾遜十四大綱之任何要點。德國必不簽押。和約中之財政的要求。致使敵國難以解決。較館士問題更加困難。倘敵國不允與五國專家。在和平會議席上談判。則財政的要求問題。無法解決云云。又某丹薩電稱。該處鐵道工人。已於星期四日宣布致治的罷工。其目的在推翻愛培爾施德曼政府。建設過激派共和。並與俄匈過激派政府恢復交誼。

◐◐◐意國罷工消息

十一日羅馬電。社會党昨日召集貳十四小時之總罷工。爲追悼柏林革命殉難之人。及慶祝俄國過激派首相農寧之誕晨。自稱斯巴達克斯派人數名。手持紅旗。欲舉行示威運動。惟被衆人擊散。傷者數人。又被逮者捕若干。多數鐵道工人。不允罷工。故此次總罷工。未達全完效果云。

竺西氏專醫內外科 各花柳症 應驗丸散佈告

自歐洲戰務延長各國均加入戰團百物因之漲價貨源缺乏運輸困難。及双倍而各種藥材價更飛漲。本號丸散不得不酌增價值。以維血本。明知遠近顧客諸君子。定蒙原諒。特此聲明。

郵費賢者自理。各同胞如有症候。來函取藥。祈照下列西字仝赤紙付來。得收無誤。CHUCK SAI, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○歐洲海陸戰時局勢變遷。物價飛漲。本號丸散不得不酌增價值。以維血本。明知遠近顧客諸君子。定蒙原諒。特此聲明。

○歐洲戰務延長各國均加入戰團百物因之漲價貨源缺乏運輸困難。及双倍而各種藥材價更飛漲。本號丸散不得不酌增價值。以維血本。明知遠近顧客諸君子。定蒙原諒。特此聲明。

○郵費賢者自理。各同胞如有症候。來函取藥。祈照下列西字仝赤紙付來。得收無誤。CHUCK SAI, 904 Grant Avenue San Francisco, Cal. U. S. A.

○歐洲海陸戰時局勢變遷。物價

載運英美軍隊七百名。該輪適已入塢修理完竣。云。至於被火之詳細情形。電文未有詳述。僅言該輪適起錨後。即發見被火云。查該輪乃双車鋼船。總噸數六千一百六十三。船長四百四十五尺。廣五十二尺二寸。喫水二十七尺。於一八九九年。在英國紐加素埠新造者。詩丕亞公司已使用多年。於是年元月卅日。方由本港開赴海參威云。又據是早太陽報載稱。詩丕亞公司輪船滿提高號。於前數星期在香港船塢修理。以便由西伯利亞載運坎軍士七百名回國。據昨日接到消息。該輪正欲由港開行赴海參威。適起錨後。忽遭回祿。惟被火之情形。亦未詳確。據駐本處該公司之總管於昨晚所言。謂該公司未有消息接到。而滿埠總公司亦然云。

●●●衛生上情形大有可觀

據本市衛生官根打喜路氏昨日之佈告。謂因近日該部檢察員巡查得力。華埠及附近區域。其衛生上情形。大有可觀。檢察員由頓費利街區域巡查至加路街一帶。凡屋宇有污穢。合衛生之處。均訓令洗刷及飾灰水以整理一切。有屋宇二十二間已由衛生部標貼示諭着寓客整理清潔。否則不准其居於屋內。此等屋宇亦非全屬華人。亦有爲外國人所居住者。中有多數已遵示整理。惟間有仍未着手現尚關閉。若不從事修飾。則一任關閉云。大約此舉于兩星期內。必完全妥當矣。

●●●衙案瑣聞

西人一勿氏。被控非禮案。昨日堂訊。官判被告入獄十二閱月。幷當苦工。

西人晏尼氏。被控藏酒案。判罰銀一百元。否則入獄兩閱月。聞被告在其房內。曾傾酒與某少女飲云。

某旅館主人。被控容留醉酒者案。據警察所供。會屢見有醉漢在內。堂訊判被告罰銀一百元。否則入獄兩閱月。

▲加屬新聞▼

◎◎◎坎屬註册人數之統計

坎京柯杜和昨日電云。註册部最近之統計。已于是日列表呈議院。蓋去年因歐戰故。欲調查全坎人力如何。故無論男女年屆十六歲以上者。均要一律註册。經于去年六月二十二日實行。在該日註册人數。統計有五百零四萬零五百六十人。內。屬男子有二百五拾七萬二千九百六十二人。女子二百四拾六萬七千五百五拾四人。隨後註册人數。有二十萬二千零七拾五人。註册部費用。共用去款三十六萬一千零七拾元。各省人數。中屬外國人已註册者。分列如下。

▲省名	▲人數	▲省名	▲人數
那佛士哥沙	七、二九〇	紐砵崙絲覓	三、七二三
片士壓活埃崙	三七九	古壁	四六、三七九
安且由	一〇九、六四五	緬汝吐巴	五〇、五四九
沙士吉租榮	四八、九式一	卑詩	六三、四七九

統計美國人拾萬零九千零九十三名。奧人七萬零五百零一名。華人四萬七千一百零二名。俄人四萬二千一百零四名。意人二萬七千一百零七名云。

●●●滿埠快車工人實行罷工　滿地可昨日電云。坎拿大快車公司工人。日前要求東主加增工值。及改良工情。節。東主未允其請。故於昨日下午六點鐘。即實行聯合罷工。統計罷工者有一千二百名云。

各國新聞

○○○華女參觀和會

巴黎電。華女程氏。現年二十二歲。女界之文學家也。昨抵本京。參與萬國和會。改查議和之進行。以便詳報於國民。頗著成效。當其奔走國爭時。曾被滿清政府定處死刑三次。均幸逃脫。前來本京。學習法律云。

○○○美人反對人種平等

舊金山函云。本埠地方議會。昨日致電巴黎美國議和代表。請反對日本提出種界平等之議案。議員休頓提出該草案時。幷無何等討論。當即通過。電達美國議和代表。幷將該議案印成多張。呈上省會議員。美京上下兩院議員。外交部長蘭勝。嘉省總督士的芬。俾詳閱一切。協助彼等反對日本代表要求種界平等之議。務期日本不能得志云。

○○○陸總長資助金埠僑學

巡啓者。外交部陸總長赴歐議和。道經美境。囑代酌給僑學補助費。茲以美幣二百元。補上金山中華學校。希即查收。徵回收據爲荷。

駐金山總領事館啓

▲◎▼廖鴻翔　啓事

敬啓者。一九一三年。吻吆益市單臣等埠因礦工暴動。損傷僑財產報案。請償一案。當鄙人未供職領署之前。統計屬予辦理。看共有數十宗。茲因有要件。奉商仰各事主。見字於此後。九日內。祈寄信於後列各舖戶。報明現在居留何處。與及通信住址爲盼。

▲茲將各舖戶列后

▲吻吆　徐　宜　▲益市單臣　新廣利
▲域埠　鄭慶仰　▲益市單臣　勝　記

一九一九年　四月　十一　日

▲◎▼代黃喜君(都)求助(共捐)來銀開列

滿地可致公堂廿九元半		占尾利市致公堂十二元	
金碌致公堂五元五毛		山巴崙致公堂十四元六毛	
都郎度致公堂廿四元二五		卡息利致公堂十元〇九毛	
滿地可泗盛號	保市頓江夏堂共捐一百五十二元五毛		
片市阻珠致公堂五九二五		党近致公堂十二元五毛	
笠巴市篤致公堂十三元		吻吆致公堂六元四毛	
企埠打司徒俊晃一元五毛		蘭頓致公堂一六元七毛五	
二埠致公堂十四元		車厘役致公堂拾三元	
甲巴喜路致公堂二元		那零致公堂八元	
域埠致公總堂十二元四毛		雲高華埠致公堂二十一元二毛五	
雲埠致公堂二十一元二毛五			

▲◎▼欲除煙癮者注意

烟毒之流行於中國非一朝一夕之故。其所由來者漸矣。我同胞前因消閒遣興。漸染此癖者大不乏人。間有日久毒深。每欲戒除而變生肘腋。然此皆用藥不得宜之故也。鄙人有鑒於此。故將此法研究多年。又得家兄雷休祖國懋壺已久。凡我同胞踵門購買藥水者。實繁有徒。無論癮於兩禮拜內可能掃除淨盡。永無骨刺肚痛各症之憂。莫不交口稱羨。鄙人之藥水配製得宜。功效神速。如忖思戒烟之膏丹丸散。市肆已不啻汗牛充棟矣。惟鄙人所製之藥水與別家不同。鄙人初到此境。非徒托諸空言。倘有憑烟癖者以余言爲不謬。請嘗試之。

美國醫學博士前任粵東陸軍醫院院長公醫學堂教務長雷休授胞弟雷夢熊披露

▲藥水價目

▲一錢引至一錢　每罇銀二元
▲二錢引至三錢　每罇銀三元

寓企化埠門牌二百四拾九号原宗房內

▲◎▼欲斷烟引者不防問雷夢熊先生

啓者。弟自前染。洋烟癖纏綿廿餘年。屢戒屢發。或骨酸肚痛。或遇身如虫蟻咬坐睡不安。悠悠日夜苦狀難言。後得親朋推薦。引至雷夢熊先生處施治。其藥水飲之精神壯健。且操作不倦。計時僅及兩禮拜而烟癖永除淨盡。弟感功特刊報章以表微誠。幷告同胞欲除烟患者知所問津焉。

温哥華新會人弟陳林昂敬頌

▲◎▼聯安有限公司啓事

啓者。本公司承受祝昇平曾如意兩班。准于本月十四号開演。但營業之事。端賴資本維持。凡認有本公司股份者。請早日將股分交來。俾得請辦腳式。與該兩班清辦一切手續。爲要。如各梓里欲做股份。及前兩班舊東有欲續做股者。請到乾豐号或彥發公司認股爲盼。

民國八年　四月九号　聯安戲班有限公司謹啓

▲◎▼承　受　聲　明

啓者。片打街門牌十号華民剪髮所。該東主等志圖別業。願將華民剪髮所生意與及器具物件等全盤概頂與樂榮堂承受。訂期於月之十五号在廣東街正利號當衆交易。清楚如梓里。日前與華民剪髮所有數目。輕輒未清者。請於未交易以前聲明。自交易後。承受人概不置理。特登報聲明此佈。

國民年八　四月　十一号　樂榮堂預啓

▲◎▼黃喜鳴謝

啓者。弟年老衰弱。不能操作。蒙笠巴市篤致公堂。手足與宗兄等相助。舟資得以言歸祖國。以終殘年。今行旌在即。故特誌數言以鳴謝悃。

▲◎▼侯龍遠鳴謝

啓者。弟因年老艱于操作。蒙致公堂。手足與宗兄等相助。爲發部求各兄弟助以舟資幷衆儕等相助。今者已買俄國皇后輪而歸。臨行未暇告別。特誌數言于報章。以表揚諸君之盛德而已。

▲◎▼大　好　機　會

啓者。山利見埠有餐館連屋出賣。名叫紐頃。崙舖位得宜。在于正街角頭。近市地慣甸來生意暢旺。人所共知。現因欲圖別業。是以願將全盤出賣。價銀相宜。如各梓里有志業此者。或面議。或函商。當以實價答復。幷一切事宜。仰我僑胞勿失此良機會是爲切盼。

New England Cafe　弟張九　張安同啓
Assiniboia, Sask　P. O. Box 234

▲◎▼吉舖招租廣告

茲有吉舖兩間。在片打街西端門牌四拾一及四十三号。潤二十六尺深一百二十尺。以地樘板蓆潤計。有一萬一千方尺有餘。樓上庫等上庫下極合宜作抛球房之用。可排列球柱十條。茲將該舖出租或承批租價相宜。如有合意者。請到下列地点詢問可也。

Apply Storey & Campbell 541-549 Treaty St.
Phone Bey 8171　Nelson, B. C. ER, B. C.

▲◎▼汝利慎致公堂　通告

公啓者。汝利慎埠致公堂。曾已創始兩月。茲者鳩工告竣。准于四月二十號(即舊歷三月廿一日)舉行開幕盛典。凡各埠洪門昆仲預期光臨。指示一切。毋任禱切。至各國總堂及支堂有函件賜教。照下列西文便妥。

中華民國八年三月三號　尾利慎血致公堂預啓
Chee Kung Tong P. O. Box 859 Medicine Hat, Alta.

▲◎▼欲續認股者請速來

啓者。本班前議訂于四月八号止截。以後作廢。公司承演嗣因兩班人脚期限參差。迫得多做幾天。以免吃虧。太甚。今訂續演至四月十二号即禮拜六晚止。凡本班股東票。於該數日之內。仍得憑該票入場。至四月十四号以後即禮拜　乃歸新公司實行開演。所有本班前發股東入場票。均作無效。至新公司股份。將已滿額。如本班股東欲續做股者。請速到司理人處附股。爲盼。謹此預達。

民國八年　四月八号　祝昇平班謹啓

工商銀行是日(每百)七十九元五

祝昇平班

四月十二号　禮拜六晚演

▲出金蓮戲叔武松殺嫂頭

售票處　全班拍演

悅來號

哥林比街　雲昇高華戲院

片打街一貳一貳　電話詩磨三〇九七

▲◎▼遊埠籌捐員 鳴謝

弟本德薄能鮮不能仔肩重任荷蒙致公總堂衆叔父不以不才見棄委弟遍遊各埠籌捐仗賴實業承命以來夙夜不懈時歲有忝厥職惟所到之處均蒙各昆仲過愛靜夜以思感慚交集今賴各昆仲福曜沿途平安返埠領隆情之歎洽悅圖報之未能惟有仰天遙祝我洪門昆仲起居獲福諸務如意聊慰鄙懷 頌並

公安

鮑超然 曾榮 同啓
何簡能 林合源

▲◎▼尋弟廣告

語云寧落天涯客全憑一紙書今吾有胞弟周錫棋爲家計所迫前來加屬域多利傭工屈計已十餘載時運不齊苦無寸積前二年由域多利轉往各坑尋工自是信息稀疏恍聞有人傳說他已物故吾尚疑信參半家人亦聞此信息殊爲焦慮故於登報倘各僑胞知周錫棋目下情節來信報知沾恩靡既如周錫棋見此亦即來示免至家人憂慮爲盼周錫棋乃廣府香禺縣南村人年三十一歲幷將通訊地址寄呈 電

Sun Fat & Co 542 Fisgard St. Victoria, B. C.

民國八年 三月 廿號 域多利周錫棋揚達告

▲◎▼中美合辦煤油公司引言

本公司自開招股以來多蒙美國僑胞歡迎股銀已達數萬餘元茲爲擴充資本及利益大衆計前來雲埠招股演講後則將股部分派各 商號代爲招股茲得各梓友陸續報名股銀亦已達數千餘員爲同胞乎天與之機會過去勿逢伏望早日踴躍附股庶免額滿見遺也

▲茲收到雲卓認股芳名錄

楊錦珠二百元 楊錦淳二十元 黃職昌五十元
茹沾有一百元 楊怡昌貳百圓 楊春洪貳百元
黃文珍壹百元 蘇挺生二百元 楊佩琚一百元
楊贊凌五十元 楊奕洪一百元 楊蒼照一百元
蘇有能三十元 蘇集餘叁十元 楊福聯二百元
楊福林二百元 楊祝君一百元 楊耀宏五十元
周管有五十元 楊鉅忠一十元 蘇燮彬一百元
蘇新貴一百元 蘇世深式十元 蘇沃禎一百元
游作枝式百六十元 游秉綱二十元 游光華二十元
陳寶賢五十元 方叶坤二十元 方桂生二十元
方桂合一十元 楊裕昌五十元 何日揚三拾元
蘇庚灶三十元 梁四有十元 楊耀全二拾元
鄭緝熙一十元 蘇松佳二十元 楊金凌一百元
楊日培五十元 趙蕙馨十元
江文堪卅元 江贊堂卅元 茹注恩十元
梁振標拾元 梁四有十元 梁鳳標廿元 林贊英十元
梁少夔一百 洪就安二百 蘇有能卅元 蘇集餘卅元
楊宇宙廿元 楊履坤一百元

▲代貯銀處工商銀行

總收股兼發股票總理楊監波寓在卡路街公益商號凡代理招股商號于每一星期招得股若干要交總收股處收發回股票以便將各認股芳名登報宣布

Kong Yick Co. 565 Carrall St. Vancouver, B. C.

▲◎▼尋人廣告

監城醫生留

敬啓者接電報到埠平安等望各位朋友兄台先生即速來股各位歸躍現本中美煤油公司掘至十二百餘尺深近至油沙石但係有一樣油公司掘至本公司昨日掘出有油七每日焰桶深十七百餘尺深前上面裡美國皇家叫不煙油礦師特必到本公司查驗但礦師所云本公司之油井定有油或八百桶仟桶查日後回船早日附股以免失機會

民國三十三年十二月十二日付

▲◎▼域多利 同昌廣告

Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非昂架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅令紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七

民國五年十一月 日

利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

▲◎▼名利客棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠偏打東街一百三十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火輝煌每房均備傢私合用得宜床褥帳檯手巾面盆冷熱水喉煖汽喉男女厠所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加額歡迎招呼妥當諸君貨房無論按日或按禮拜或按月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意爲盼

▲喊線詩慶一八九五

司事人江贊祐啟

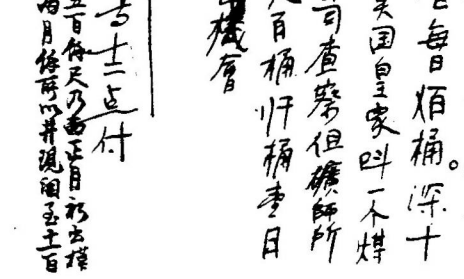
▲◎▼悅容齋影相

域多利 YAT YOUN JAI
埠 P. O. Box 329
Victoria B. C.

在皇家大街門牌壹七零七半 電話6267L 日夜開影快捷玲瓏并招生徒奇妙畫法特別傳授

本齋接理按稅讀書帶相能代影帶能代做同胞如有子弟來加按稅讀書等書來面看

德斯杜哇毡那 煙仔



金嘴或光身煙仔

每十枝價銀一毫五先

▲奇生

▲奇藥

弟僑英國 向業廚工 前數年間 蕩遊花街 染受花柳重症 法用清瀉後亦全愈 現覺神色青黃 四肢乏力 耳鳴頭痛 下部無力 有時欲看書寫信 忽然神昏眼花 熟視無睹 有時欲大埠奇生行購問 (三鞭補腎丸一料) 逐日服用 神氣清爽 病狀銷除 弟感再造之恩 聊撰數言 登報鳴謝

居加拿大古連保碌埠台山余子羨恭頌

(一)馳名三鞭補腎丸 一料弐十元 半料十元 小半料五元 半小料弐元五

寄件郵費 買者自理 美國一毛五 各國二毛五

總發行所 美國大埠奇生行

C. T. Hane, P. O. Box 188 CranBrook, B. C. Canada

陸徵祥

顧維鈞

王正廷

奇生 三大 良藥

寒約感脅 如臨深淵 慘痛隱恐 累月經年 議和席上 賴公力宣 國脉所寄 任重職專 理直氣壯 不畏強權 電傳中外 人心忻然 堅持到底 相期勉旃 翹仰丰儀 快覩爲先

三鞭補腎丸 每料十元 小半料五元 半小料貳元 每盒銀叁元

花柳搜毒酒 每瓶時價兌

寄藥郵費買者自理

KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

大洪公報

第十一卷第廿九號 星期六 中華民國十八年四月二十日

本藥房得異人傳授秘守經驗良方揀選正地道上等藥料不惜工本心存濟世志在揚名非同別家可比親自監製各種藥品百發百中惠臨如响久蒙中西人士書函贊頌指不勝屈然亦醫家之常無庸贅述或有梓里向在別埠偶染患病或遠年頑症未便就診取藥調治先問症後取藥者請將本人病情起止如何寫明信內本藥房有數名老醫生定必按症研究答覆書函取藥從速付上厥帶喁照上列西字門牌寄來無悞郵費自理本藥房有馳名環球第一無二經驗化柳風痛左癱右奐（奐字从大）藥香數種看症包醫另議

正華 金山 杜川東藥房

BAK CHUN TUNG 752 SACRAMENTO ST. SAN FRANCISCO CALIF.

秘製痰東心氣痛散 大罐銀紙
珠珀八寶鵝喉散 小罐銀紙 每料卅兩銀五元
無夢滑精固本丸 每料銀壹元 大盒二元 中盒一元 小盒五毫
內消痔瘻斷根丸 大罐銀紙
經驗一掃光癬藥 小罐銀紙
秘製長精生髮補腦丸 每盒兩吋 大罐銀紙
參貝法製雞浮藥盞 小罐銀紙
經驗男女頭痛散 每盒銀紙
氣血龍涎戒煙茶 每盒銀紙
祛煞光明眼藥水 每兩銀吋
秘製消滯開胃藥水 大罐銀紙 小罐銀紙
秘製夜景遺精寧心丸 每料銀壹兩
統治花柳搜膏掃毒丹 每罐銀紙
立止鼻血保安散 每罐銀紙
三蛇祛風除濕膏 每張銀紙
立止牙痛牙病散 每料銀壹兩
雙美樂超如意丹 每罐銀紙
自製眼科消紅丸 每罐銀紙
軍營跌打經驗膏 大罐銀紙 小罐銀紙
三蛇祛風除濕膏 大每張銀紙 小每張銀紙
立止牙痛牙病散 大罐銀紙 小罐銀紙
參茸補腎延壽丸 大罐銀紙 小罐銀紙
全料悅吸此丸統治先天不足後天失調房事過度腎元虛損腰膝痠疼精神恍惚耳鳴眼黑頭暈目眩遺精作夢小便頻數陽痿不舉舉而不堅堅而不久見花即謝遇事易洩日少夜多以致百病叢生服此丸後此病自癒綿綿延年益壽返老還童之功奏效如神可稱補腎之仙丹也
半料抗吸此丸專治一切花柳頑症能除百毒由陽物而入先從小便消除以免入骨之患首重先發於表以免毒攻於裏服此丸百病能消除不結不堅可稱提毒絕症都中摸身至寶功用太多不能盡錄
大罐銀紙
小罐銀紙
經驗搜毒扶元丸 大罐銀紙 小罐銀紙
花柳搜毒扶元丸 大罐銀紙 小罐銀紙
此丸專治新舊白濁龍塔元虛腎之功白濁見物變為赤色或合床管嚴發良斯作跟腰酸無力心神不寧小便頻數尿道作痛或如刀割之狀先清後安專醫白濁之症無病安舉斷無見功本藥所製之白濁丸服之能使尿水化為赤色不見刺痛所有傳毒之膿液隨小便而去對由血管入腎經由腎經入于尿水毫無阻礙服後見尿水變色即是見功效白濁之聖藥也
大罐銀紙
小罐銀紙
珠珀八寶應驗白濁丸 大罐銀紙 小罐銀紙
此丸專治捷元固精興陽壯腎腎健足能辟毒正氣威邪氣衰善能驅毒誠為宿娼無憂護身至寶也
大罐銀紙
小罐銀紙
經驗包愈百日糖紅丸 大罐帆 小罐銀紙
此丸專治捷紅一症乃是月經血毒侵陽物而入傳于筋絡血毒入心是以難治凡患諸症者祈萬速治服此丸立即見功
秘製龍涎立止赴氣丸 大罐銀紙 小罐銀紙
赴氣一症皆由肺經受寒邪入於表精聚頑疾閉塞氣管或成頑症服此丸守能化痰順氣除積久病服二三劑症淺服一二劑大人每服五六粒幼童每服一二粒見奇效
秘製參茸止心痛散 大罐銀紙 小罐銀紙
此散專治男婦心氣痛此痛發時痛如刀刺或食牛肉生冷等物每服二錢熱酒沖服
琼球花柳風痛藥香 看症 此香專治遠年花柳毒氣入骨或前醫用藥不善兼一入骨風痛筋骨麻木遍身潰爛痛如虫咬日夜不安立止心痛散 議價 毒透筋絡致成風癩左癱右瘓半身不遂定能痊愈

潤顏還少丹 每料廿圓 半料十圓
秘製兩寶解毒丸 大一元 五毛
秘製紅雲血癖丸 雲料三十元 半料十五元
佛手白濁膏大鱒三元 小一元五
經驗三虱膏 大一元 小五毛
包愈鷄眼膏 大一元 小五毛
疳疔內消丸 大壹五元 細二元五

▲任 四邑濟羣醫社粵東城西高崗醫院醫席
祖傳五代醫生伍于才就理男婦內外知醫寓內
外科醫士少屏氏專醫花柳疳疔爛脚魚口便毒瘰癧癰疽橫弦芒果奇難雜症

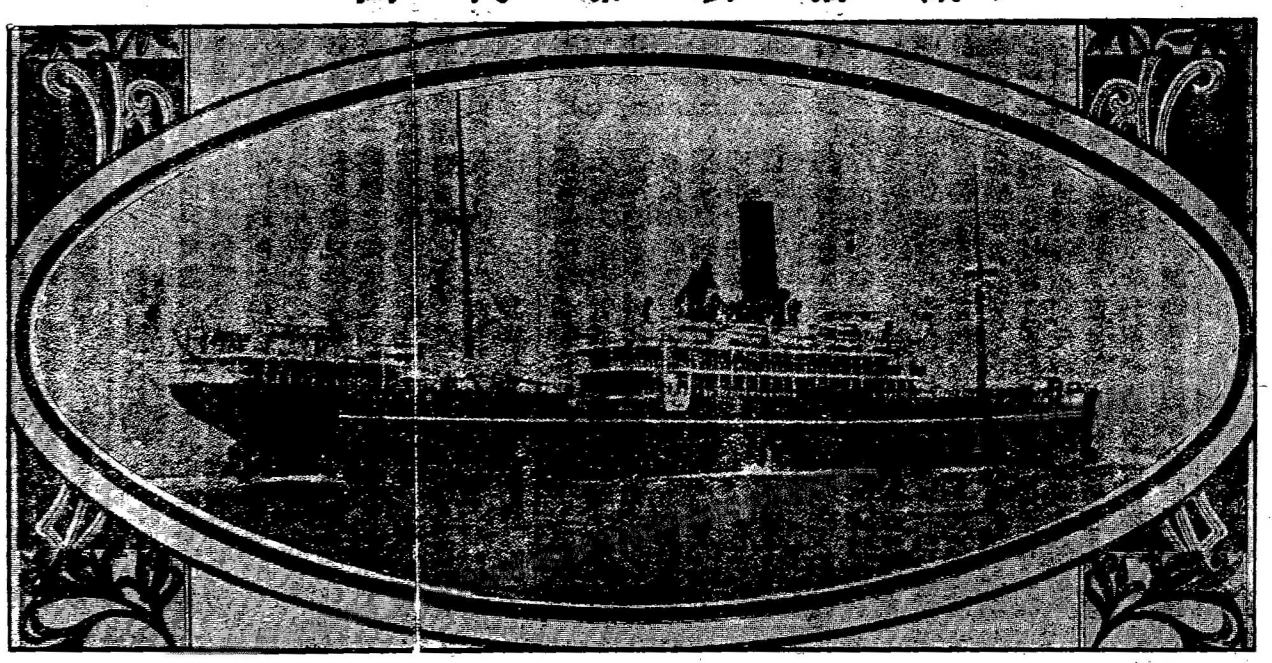
▲民國七年由域埠開行新船期

諏訪丸 三月廿二日
伏見丸 五月九日
諏訪丸 六月十九日
伏見丸 八月五日

鹿島丸 四月廿二日
香取丸 六月二日
鹿島丸 七月十二日

每兩禮拜一水由域多利直返香港

◀請搭新船回國▶



伏見丸香取丸鹿島丸往開香港頭等位一百五十一來回紙一年期四百二十七元五毛二等位壹百二十五元來回紙另議大艙客每位收銀五十五元因幡丸阿波丸頭等位壹百五十元來回希弍百六十二元二等位八十五元大艙客位五十五元如有梓里回唐者請到該公司代理華人處寫船總便可

Co. S.S. Kaisha Yusen Nippon Yusen Kaisha

致公總堂 域多利 各代理人
李昌隆 進
致公堂 埠

溫古利化 同安棧 李 記
致公堂
利源號 李世璋
廣德號 陳文宗
舍 萬福同 鄭 瓊
路 安昌隆 陳 杞

仁和公司
YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應用仰祈留心是荷

陳其勝先生 外科醫寓辦到生草樹根跌打丸散應驗異速 樓上客 接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接迓
咸水埠 陳 穩宗 孔璋 松宗 江耀 啓

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號專接大小案件不論各樣事情幷取稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈
CARTER & FILLMORE Sey., 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.
大狀師卡打非磨 弟陳江同啓寓仁和公司

▲◎▼岐山公司新張廣告

啓者本公司設在加蘭護街一千八百五十五號即往那參卡站左邊專做中西伙食生菓瓜菜生意弟幷在大律師企林晏迫富字樓當譯員接理衙門大小案件讀書帋稅金紙地契等件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或喊線本公司亦可効命 岐山公司 司理人 鄭靖 鄭燮全啓
現本號有廖芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手前日凡染有花柳及雜症求其醫愈者不可勝計特此佈告以便患病者知津焉
▲(本律師企林晏迫)▼

KILLAM & BECK
Barristers & Solicitors Etc.
Phone. Sey. 8080 Barrister Building Vancouver, B.C.
Room 101 Pacific Buildi (咸水埠岐山公司) Bay. 3353
▲(咸水埠恒興棧)▼
KHE SHON & CO. VANCOUVER, B. C.
1055 Granville St. S.
HUNG CHAN & Co.,
▲咸水埠恒興棧 Phone Sey. 1378
HUNG HING CHAN & Co.,
3 Canton St. VANCOUVER, B. C.

▲◎▼精理香港專醫院考選 內傷夾色吐血咳血腎虛夢遺 專醫花柳白濁疳疔橫紋芒臭瘰癧(从疒)痔漏 馬恒炳內外全科 在港著名十餘年矣

▲秘製經驗丸列左
參茸三鞭補腎丸 此丸爲腎部元帥每兩金銀二元
珠珀花柳撤毒丸 此丸通治花柳等症每服金銀二元
總藥房在香港德輔道中門牌二百五十三號馬家園
▲代理人雲高華乾豐號
各梓里如欲醫症買藥可將病源註明兼利市藥費照下列西子門牌付回馬先○定必因症發單執藥或發丸散買担保付上應服不慊或向代理人處通信買藥亦得
▲坪洲病面謝國榮謹啓▼

Ma Gar Yuen 283 Desvoeux Road, C. Hong China

▲◎▼接整水龍廣告

本號專接修整水龍喉幷裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命 電話詩慶叁九貳九
D. Drummond
209 Pender St. E. Phone Sey. 3929 VANCOUVER, B. C.

宜耀公司奇花雜貨店合股廣告

啓者弟所創之宜耀公司衣裳鞋鞋襪帽舖並奇花卩西福食雜貨店至今合爲一間迁至片打東街門牌七拾八號開張今用宜耀公司之字號營業將奇花雜貨店之字號刪除所有奇花雜貨店來往之數目一概歸與宜耀公司支理凡各親朋欠到奇花雜貨店之賬項請交 耀公司收便是今又新辦到大帮祖國雜貨以應
顧客發行零沽取價從廉以圖久遠交易又有新到羊毛擠結大襪毡衫頂好羊毛內外褲衫最覩筮吧大小雨褸各欵膠靴膠鞋合時油衣油褲各色大小軟皮靴大小夾袋衣箱送禮香鹼日用福食物美價廉久爲 貴客稱許仍仰我僑胞時常留心賜顧是所切盼

童子大褸每套沽銀五元
頂靚各款皮靴每對減價一元
頂靚熟膠膠靴每對減價一元
頂靚齊膝膠靴沽銀四元七毛五
各欵靴套沽銀一元二五以上
一百磅庄 唐子商票醬粉銀十元
一百磅庄粟米商票醬粉九元七五
四磅庄番鹼每箱銀六元六毛
中西食品特別平沽

YEE YOU & CO.
78 Pender St. East Phone Sey. 772
VANCOUVER, B. C.

八年壹月拾五日 宜耀公司 陳 啓

祖國要聞

◎◎◎軍事計畫之概要

北京軍事委員會 關於全國軍事計畫 決定大要如左 (一)國防計畫 對外取和睦方針 國內及邊境 置最小限度之警備 以資防備 而與警察協力以維持治安 (二)全國防備軍隊 依國內邊境之形勢 及人口地理關係財政之現狀 置四十混成旅 (三)整頓現在之海軍 以固海防 (四)軍隊戰器 以一混成旅爲單位 即以步兵三團爲本體 而據歐洲戰爭之經濟酌備若干特科隊 (五)全國防備軍隊 以徵兵制度行之 其制度另決定之 其實困難之地方 特取募兵方針 (六)齊一軍事統系及裁兵 並軍事教育等之辦法 (七)養成將校 設立陸海軍學校海外留學 按年進級等之制度 (八)兵器軍需品之獨立 即砲兵糧秣被服軍馬 養成新軍之完全 (九)南北設立裁兵所 以實行裁兵 (十)孤遺海外留學生 (十一)組織軍事參議院 (十二)遣送解散兵於邊境 以從事於屯田 同時並設布屯田制度 (十三)政府國倉所在地置警衛軍二旅 由全國軍隊中選拔云

◎◎◎交通部覆英使文

▲鐵路由各國辦理

▲萬難承認

某通信社 北京電云 交通部照得英使來文 謂中國鐵路 此時爭點既多 難於解決 俟至歐戰告終 須由英美及有關係各國 通盤審查 必由各國共同出資辦理 以免爭議等語 查我國鐵路之建設 關係國家行政 如照來文所稱 與允許各國施行監督何異 不但有侵本部行政權 更起干涉內政之漸 是以本國政府 萬難承許 特此聲明否認 以維本國主權云

◎◎◎對於陝事之憤激

▲南代表密商對付法

自奉、挑釁 全體加入戰線後 南方代表非常憤激 聞昨與唐總代表密商對付方法 約一鐘餘 其結果僉主張若陝爭不先解決 達到實行停戰目的 與夫解除停戰後可以發生之種種紛糾 決不議及他項問題 照此情形將來和議 或即以陝事爲之停頓 亦未可知 然此乃北方政府之失 南方決不負此責任也 聞繆嘉寧王伯群劉光烈諸代表 已密電滇黔川諸當局 請其即籌對付方法 與促其覺悟矣

◎◎◎北方之和議限度

東方通信社北京電云 錢能訓昨晚密電朱啓鈐 示以中央政府對於和議讓步之程度 聞其內容如左 (一)軍事可恢復民國六年黎總統辭職以前之形勢 (二)與西南各要人以相當之地位 (三)雲南兩廣軍費 中央可經由岑春煊陸榮廷酌量支出 (四)法理問題 俟雙方代表之意思疏通後 由中央電示其贊否

●●感恩靡既

弟染瘧癘之患初起時寒熱往來頭額之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經已十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏大國手診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑燄鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆紓肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癖散猶以貼治舊依法治療其痛立止再醫治二禮拜之久其癖全消後而返埠工作調補以來全体强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩刊報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新寧弟黃聰和頓拜首

●●感恩靡既

弟染瘧癘之患初起時寒熱往來頭額之間痛如刀刺其核結於喉部右便大如梨果異常痛楚調理經已十餘天俱不應效後往大埠恭請 秘眞氏大國手診脈視症診畢云弟陰虛火盛衝擊津關與陽明少陽之經道而虛火頑燄鬱結其中又爲過食煎炒煿炙等物致成斯症先生即訂養陰和胆紓肝理脾化痰清胃之劑兼服先生自製猴棗消癖散猶以貼治舊依法治療其痛立止再醫治二禮拜之久其癖全消後而返埠工作調補以來全体强健勝過從前數倍誠藉先生治愈之恩刊報頌揚以彰盛德焉

矢慎埠新寧弟黃聰和頓拜首

▲▲功同再造 感恩不朽

弟因花柳餘毒未清覺自見胃虛急用大補氣培之連食十餘包後及其毒困結血管數月發現全身頭面如生癬患遍身癢極辛苦難當皮內如虫行蠕咬坐睡不安受此疾苦半載有奇弟看中西報知秘眞氏先生醫症之神妙即付尺函與先生手理蒙先生付來搜花柳餘毒丸搜毒扶元茶外搽重鮮止癢藥膏藥水照該治法一禮拜之久大見功効又寄赤函取藥共醫六禮拜久均皆全愈搜清毒患又蒙先生來信囑言勿宜急後培養血子弟再取補胃長精之丸藥調養月餘今以全存奚常康健誠藉 秘眞氏先生再造之大恩公也

舍路香邑弟方新拜

秘眞氏醫生

統治男女大小內外全科
寓美大埠都板街同仁堂
DR. PE cHUN SUE
916 Grant Ave
San Francisco, cal.

啓者各埠梓里如有調養身體治理症各未暇來到就醫者請將其症起于何時久近年幾老少身體强弱逐一寫明信內伴奉氏詳訂良方執膏應效藥品丸散目錄用法單紙共仝付上定然藥到回春若有赤希信件寄來本氏祈照上列西字門牌寫明秘眞氏收啓儀安

秘眞氏先生醫症之神妙即付尺函與先生手理蒙先生付來搜花柳餘毒丸搜毒扶元茶外搽重鮮止癢藥膏藥水照該治法一禮拜之久大見功効又寄赤函取藥共醫六禮拜久均皆全愈搜清毒患又蒙先生來信囑言勿宜急後培養血子弟再取補胃長精之丸藥調養月餘今以全存奚常康健誠藉 秘眞氏先生再造之大恩公也

舍路香邑弟方新拜

▲▲功同再造 感恩不朽

弟因花柳餘毒未清覺自見胃虛急用大補氣培之連食十餘包後及其毒困結血管數月發現全身頭面如生癬患遍身癢極辛苦難當皮內如虫行蠕咬坐睡不安受此疾苦半載有奇弟看中西報知秘眞氏先生醫症之神妙即付尺函與先生手理蒙先生付來搜花柳餘毒丸搜毒扶元茶外搽重鮮止癢藥膏藥水照該治法一禮拜之久大見功効又寄赤函取藥共醫六禮拜久均皆全愈搜清毒患又蒙先生來信囑言勿宜急後培養血子弟再取補胃長精之丸藥調養月餘今以全存奚常康健誠藉 秘眞氏先生再造之大恩公也

舍路香邑弟方新拜

▲▲(秘眞先生)(醫術神妙)

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然無毒夾風滿全身痛苦筋骨之間如同刀刺日晝日重成爲難痛足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其理好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他調理者即付赤函寫明病情形與他自然寄返丸藥調理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳膿毒入骨麻痺之權也即寄渡花柳膿毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功効其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動覺此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示遠搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功効其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動覺此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示遠搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功効其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動覺此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示遠

▼◎▲請看大醫生治咳之得法

弟患咳症數月痰涎上湧咳嗽頻仍心跳氣促晝夜不寧飲食體物常現白影衆覺臃腫是以不甚留意調理以爲風症日積月累其瞳人之內變成白翳障礙之患經以年餘而双目全然不能見物祇有見一影而已因經西醫院醫以數月終無功效後聲祥里言及秘眞氏大國手醫理各科實爲高手而弟眼症更爲神妙弟聞此語立請秘眞氏大國手診視雖大國手所云此乃腦油侵下白翳灌瞳之症因其症初起之時腦部發炎蒸動腦汁以至下注內障神房今其翳深且厚也惟所可醫者尚見形影定其腦筋氣幷非全壞所以大國手醫理各科實爲高手而弟眼症更爲神妙弟聞此語立請秘眞氏大國手診視雖大國手所云此乃腦油侵下白翳灌瞳之症因其症初起之時腦部發炎蒸動腦汁以至下注內障神房今其翳深且厚也惟所可醫者尚見形影定其腦筋氣幷非全壞所以大國手醫理各科實爲高手而弟眼症更爲神妙弟聞此語立請秘眞氏大國手診視雖大國手所云此乃腦油侵下白翳灌瞳之症因其症初起之時腦部發炎蒸動腦汁以至下注內障神房今其翳深且厚也惟所可醫者尚見形影定其腦筋氣幷非全壞所以大國手醫理各科實爲高手而弟眼症更爲神妙弟聞此語立請秘眞氏大國手診視雖大國手所云此乃腦油侵下白翳灌瞳之症因其症初起之時腦部發炎蒸

▲▲(醫術神妙)

弟昨患花柳之症餘毒未清積結于筋骨致內初時但覺微痛時發時止不甚留意經有數月之久忽然無毒夾風滿全身痛苦筋骨之間如同刀刺日晝日重成爲難痛足不能着地者已有年餘後賴良友云及大埠秘眞氏醫生如我所知其理好遠近同胞各症確乎應驗倘係悅意他調理者即付赤函寫明病情形與他自然寄返丸藥調理弟遵從教示立付赤函交先生參訂良藥靈丹救此痛苦果蒙先生速訂此症名曰花柳膿毒入骨麻痺之權也即寄渡花柳膿毒珠珀丸與入骨痛痺丸搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功効其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動覺此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示遠搜毒扶元茶又貼舒筋活絡冰射止痛膏三日接到即依先生指明用法內外施治一禮拜後大見功効其筋骨頓覺靈動其痛痺消除多數弟見用此丸藥應效之捷益信先生醫中聖手名不虛傳繼續求藥治理共成三個月手足腰脊俱皆不痛餘毒盡清脚能行動覺此痼疾之魔蕩滌無遺又蒙先生指示遠

◎◎數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不效每逢風寒大作暑熱蒸蒸之時其患即起上氣不接下氣喘促抬肩幾乎有氣出無氣入其苦難以備言蒙友指示付赤往秘眞氏先生處取藥治理數禮拜總不見効後由梓友指見功續可痊好也弟立付赤函與先生治理果蒙寄來温中氣化痰結茶幷付應效止扯氣丸兩劑理一禮拜其功大見上氣與乎下氣兩相交通頑疾暑消呼吸順順陸續付赤取藥治理月餘而哮喘扯氣耳鳴之患均清除妥現今好在年餘永無復見此患症者速來調理免受困苦揚以彰大德

阿連埠拿邑弟陳宜康敬叩

◎◎數年扯氣 幸賴醫好

弟染扯氣日久頑症屢治不效每逢風寒大作暑熱蒸蒸之時其患即起上氣不接下氣喘促抬肩幾乎有氣出無氣入其苦難以備言蒙友指示付赤往秘眞氏先生處取藥治理數禮拜總不見効後由梓友指見功續可痊好也弟立付赤函與先生治理果蒙寄來温中氣化痰結茶幷付應效止扯氣丸兩劑理一禮拜其功大見上氣與乎下氣兩相交通頑疾暑消呼吸順順陸續付赤取藥治理月餘而哮喘扯氣耳鳴之患均清除妥現今好在年餘永無復見此患症者速來調理免受困苦揚以彰大德

阿連埠拿邑弟陳宜康敬叩

◎(醫中良法)(眼科聖手)

弟小婿華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見効後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏大國手察視據大國手所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內自明單神房種種備護但前之醫者未得良法糧緜只久以毒煤毒深入變成腎臟邏睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請大國手用藥水洗之後而再探眼藥施治二日其痛止已過半後而續而醫理或吞去瞼止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜就已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童康强感大國手復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬功而黑睛如漆白時如雪精神轟足親物久而不倦異常清朗體市加高埠新寧弟湯因烙因燐仝姪華忠

◎(醫中良法)(眼科聖手)

弟小婿華忠因被煤火積塵涉入眼內後而白睛全紅神瞳高凸其苦楚痛刺難以言狀醫理數禮拜總不見効後由梓友指示引薦往求大埠秘眞氏大國手察視據大國手所云目部爲全身極要之機關是以生長天然之貴重外有簾捷內自明單神房種種備護但前之醫者未得良法糧緜只久以毒煤毒深入變成腎臟邏睛眼白全紅形如鷄冠努肉痛楚失明維治之法去火毒止痛刺是爲最急之良治也即請大國手用藥水洗之後而再探眼藥施治二日其痛止已過半後而續而醫理或吞去瞼止痛丸或而服食還睛丸計治月餘眼中紅翳白膜就已消清黑白二睛復還精明全愈返埠再取珍珠鹿尾巴還睛丸照法吞食滋生肝腎精血灌養神童康强感大國手復我光明重見天日此恩此德萬世不忘敬功而黑睛如漆白時如雪精神轟足親物久而不倦異常清朗體市加高埠新寧弟湯因烙因燐仝姪華忠

▲◎▼新會崖西陳師賢祖醫館開啓

慨自崔苻滿野井里輒多悲觀荆棘遍行旅每歎皇綱蜚亂知此盛治何年舉目河山長禁太息此有心世道者所爲盡力籌畫以謀治安也夫同衆(同衆二字从广)在抱見義務先勇而休戚攸關當仁自應不讓所以居鄉者固當力守望出外者更關儆桑梓此傷辦團防之事我家族所宜亟亟也惟是獨力難支衆擊易舉所賴各昆仲念公好義慨慨輸財則家鄉賦頌安居人民俱登壽樂矣

▲茲將各總捐欵芳名列后

▲雲島華 立槐 華勝 振琮 立綺 社龍 雲巷 祁俊 振華 立篤 雲剛 立才 立象 都謀 孫令 奕永 頌謀 阿挺 境大 立梓 雲龍 ●每名捐銀十元 祁聯 ○廣 雲開 華達 立春 謀洗 ●每名十五元 立護 立雁 雲顯 近典 ●每名二十元 立儲三十元 謀暟廿五元 典森四十元 祁和一百元 位燕捐六元 阿常 權燕 堯孫 奕訊 瀚燕 永孫 華盛 旺燕 ●每名五元 云陸廿元 ○恩十五元 ○柏 ○瓚 云讓 ○洽 以上各十元 (○代祁)

▲車利役

炘芳 孫顯 雲昆 雲近 ●每名十元

▲立必珠

雲添 雲針 雲實 ●每十元員 祁欽十元 繁照五元

▲都郎度

芳調 振策 立近 立務 立旭 ●每名伍元 雲達捐五元 雲佐 雲章 祁纘 振禮 立榕 立安 立森 ●每名二元

已上所收之欵昨經滙銀七百元由亞西亞船啓行郵寄交實恒昌收轉致傳辦處人收此佈

旅坎屬陳師賢祖傳辦團防局公啓

○請看大廣告

華僑酒樓始新張 歡迎士農與工商
茗茶點心諸麵食 品潔味美比花香
炒賣筵讌均適口 易牙曾授我秘詳
侍女殷懃歎佳客 妍姿雅不爲他揚
燈光椅棹裝煌麗 自信亦可勝平常
敢請惠顧諸君子 快的移玉到此嘗

華僑酒樓司理人 李梓良 潘寶輝
李祁槐謹啓

▲電六十九廂門街東打片埠華商電號▼
(六三二三 廖話轉)

Wah Kue Chop Suey 96 Pender St E.
VANCOUVER, B. C. Phone Sey. 3236

▲◎▼請看害羣之馬

香山沙邊村孫沛泉係萬惡之工頭坎拿大木瓦業華工全体仇敵、溯我木瓦業華工因受東主壓制迭將工值減削同人共抱不平不得已而聯同罷工以圖打消減價之議不料有喪心厚顏殘同媚異之孫沛、甘爲漢奸示威運動迫挾芒律之大木瓦廠工人復業日舞弄不明不白似是而非之合約其對西人則云已減價對華人則云未減同人知其作僞乃于三月廿一日借祝昇平戲院開會要孫沛泉將合約交出而沛泉磨拳擦掌大肆咆哮厲聲答曰我雖想將合約交出但汝等不識英文唔曉讀而且汝等又無會所接納沛泉自特橫蠻諸多凌辱但是日集會到會者千餘人未必無識英文者汝沛泉竟敢於大庭廣衆之中出七目上無人之語其蔑視吾人亦已甚矣後同人要沛泉將合約立即交出沛泉則推至四月一日再行人姑准其所請又于四月一日再行開會專待沛泉交出沛泉故無有交又不到會以致同人千餘人在祝昇平戲院坐到厭倦等候沛泉　人他則　時推一時由是日二時開會二時半鄭澤米報云沛泉二時可到會及至三時沛泉寫信着人拈來則　車期阻滯未能即來後同人因昇天晚特往華埠訪尋沛泉則已沛泉仆華埠商店安坐而笑更罵同人爲愚蠢出此觀之孫沛泉之爲人實是人面獸心專以魚肉僑胞爲能事綜其平生罪惡之多眞　罄竹難書也細想吾人典田鬻地挾千餘金而來此邦寄人籬下既受風霜之苦又受東主壓制而沛泉則乘患相攻鳴呼天理何存良心安在倘沛泉當日不作奸詐手段不作此虛僞合約不迫挾工人復業吾人之目的達久矣何卒遷延月餘猶未解決致令我千餘同業及父母妻子慘受飢寒也嗟夫沛泉祇知自私自利不顧大局甘爲公敵其心術可謂毒矣　吾同業因見有此害羣之馬特將其罪狀宣布一則藉此稍叶胸中不平之氣二則俾我海外僑胞洞悉其奸願我僑胞共棄之

▲◎▼請看凉血動物

郭全貴香山竹秀園人也論其爲人素無賴豺狼成性不顧公益此次東主集行減削吾人工值各皆罷業即鳥埠咩爐西之瓦廠亦相率停工于是該廠東主乃僱用白人充當但該白人不識扎瓦而郭全貴居然充當教師教白人扎且在白人衍件食竊思木瓦業之工爲我華人獨享之權利今全貴故不互助反教白人扎瓦以僭奪華人之權利爲吾人之敵此等無良之人禽獸之不若願我同業及外界僑胞如見全貴有在工廠做工當即驅逐以洩公憤爲是

一九一九年四月八日坎拿大木瓦業華工

黃標孫昆陳垣鄭炳昌
伍寬蕭永安陳全仲傅漢英朱輝
黃燿洪陳有世昌王有羣陳有品三
周次業棠楊興林修倫清楊池
伍顏張燿陳牛周發黃壬安桂田
林旺梁松王友焯培周霽梁生
鄭焯標帝衍結昌漢勝陳澤興錫麟
陳所焯餘章林朱發演彬林鎰

胡敬偉

鄭玉光　梁在彬　梁尤　鄭友翔　喜信和
黃如　周芬　劉改　李清　玉開　楊華
鄭叔榮　月東　惠成　劉根　張友　炳忠
李有　林有　有德　慶保　周望　劉時　顏林
何亮　梁祝　鄭田　瑞林　潤廉　顏群
楊林棣　楊五　黎洪　黃垣　劉其　天祐
劉鎮　曹煊　黃鍾　炳唐　有謝　玉李　早
劉次　禍芳　劉平　陳忠　扳高　兆駱　好
黃克　正余　光前　周望　劉時　顏林
勝賢　李有　林有　有德　慶保　雷我　德富　全
鄭叔榮　月東　惠成　劉根　張友　炳忠
李有　林有　有德　慶保　雷我　德富　全
黃如　周芬　劉改　李清　玉開　楊華
何亮　梁祝　鄭田　瑞林　潤廉　顏群
楊林棣　楊五　黎洪　黃垣　劉其　天祐
劉鎮　曹煊　黃鍾　炳唐　有謝　玉李　早
劉次　禍芳　劉平　陳忠　扳高　兆駱　好
鄭玉光　梁在彬　梁尤　鄭友翔　喜信和

周炳炎　湯世　陳官暢　鄭燦
李昌　劉其　梁耀彬　阮宗漢
李添　兆平　劉垣　翟章
成享　庭益　黃榮　黃牌榮
李箏　林曠　李惠寬　振民
黃儂友　陳意　李玉朝　陳棉
林元業　林容基　壽寧
林秀　林照　祖成
成世　倫　等敬訴

永光　黃柳未
洪茂容　胡銳
國華　貴清
伍有寬　華輝
劉全　吳海

專拿衣裳舖

▲成套衣裳
▲特別平沽
現沽十六元與二十元之成
套衣服請移玉步光臨便知
眞實　專拿公司啓

The Jonah-Prat Co.
401 Hastings St. W.

招股廣告

玉步喜市定鎔招股處研究經驗用
電機接鎔鐵新法是所厚望焉

如能認股壹千份者本公司授與特別權利代爲取護照紙及包船車費用荐往美國舍路本公司機器廠遊覽一切

西一九一九年　雲埠西人總理桑波力
華人代理黃柏昌　謹白

▲◎▼執拾先友遺骸佈告

啓者茲中華會館幷各善堂舉行檢拾先友遺骸事該檢工現在雲高華埠開工收執惟墳塲地点於荒烟蔓草之間諸多雷爛木堅幷記之字致難從察認茲再登報懇爲各邑先友親屬於墳塲易堅以記號而執拾工人易於從事更無錯亂之虞正是獲福靡既矣昨經中華會館標紅布及乃竟有不法之徒敢將該紅刺廢或其不願該先友檢拾亦早爲報弟知之此佈

監工人李丙辰啓

▲◎▼旅加屬鶴邑僑胞須知

鶴邑僑梓列翁均鑒

啓者本屆中華會館爲撿運先友事業經勤工有年至本邑亦曾致函權地辟埠廣東成號及永和泰號轉轉總旅加東方我邑諸僑胞商集本堂底欵以應此次之要需究因本堂前屆在本省所集之欵經已用去所存不敷應支故也曾函商數次業有一載全無頭緒亦未得其函復不識其何故惟撿拾之事不居竣工至所欠寧陽餘慶堂代支之欵自要早日奉還若再遲延殊失信義且本邑旅加人士濟濟之衆斷不肯以區區之欵失信於人致玷全邑名譽也今者深恐函達不週特登報佈告仰我邑僑胞體念此意鼎力維持所有應措辦之欵項請就近與廣東成永和泰兩號酌量辦法希即將的欵轉遞本處應支以存信義是所禱切肅此即頌

團安　▲雲高華廣東餐館　▲二埠廣安和號

Kwong Ou Wo Co.　P. O. Box 665
New Westminster, B. C.

民國八年　二月十八號　鶴邑耆紳處仝謹啓

▲◎▼術擅岐黃

衛挺生大國手先生乃當世中之聖手也予前感染瘧疾四處延醫調理莫能奏效幾乎病入膏盲不可藥矣轉請衛先生到診先生一施神技其病若失再施良劑精神如舊非華陀復生具神速曷克臻此故特謹誌數言以表先生之功俾患者知津而問焉　先生寓片打街保安堂

民國八年　三月十四號　會邑沙堆李奕守恭頌

▲◎▼有大帮麻包出賣

啓者本公司有大帮麻包約有數十萬個該麻包極宜于裝載薯仔麥穀等物取價格外相宜如華友光顧請到後列地點選擇可也

本公司設在細街門牌一零二九号即天寅車站對面
電話　(矢吆)　四五零四
The Western Junk Co.　opposit Union Station
Phone Sey. 4504　1029 Main St. Vancouver B. C.
威士頓爭公司謹啓

嶺南酒樓

LENG NOM CHOP HOUSE
88 Pender Street East
Vancouver, B. C.

玉壺皆春人生之樂事也血族大叙寫扇不聯朋消遣哉本酒樓新張伊始地方旗淨光亮通爽且廚師比易牙烹調快捷待女如雙鳳招待殷勤主客点之佳美菜色之豐盛檯几之淨淨杯盤之華麗又其餘事耳僑胞諸君及時行樂請嘗試之十分歡迎　本樓在片打東街門牌八十八号

▲電話　(矢毛)　貳六〇四〇

司理人　黃仲華　朱名章
李子敬　關　基仝啓

▲◎▼酸菜發客

啓者本号向自製之酸味極爲適口久爲諸君所讚許今特製酸菜發售價甚相宜僑胞商号惠顧通函從速寄上注意此盼

一百磅庄每桶五元五毛二百磅庄每桶十元　市姊厘同和

Hong Wo & Co.　Steveston, B. C.

▲◎▼耕園家注意

敬者本公司開設專造魚頭坭治田肥料及飼畜食品生意屢蒙中西良友光顧經用本公司之原料者無不出產倍加今因推廣生意起見特聘華友陳梅仕雲埠接理如有志定購者先向陳梅君處交商可也

Globe Fertilizer Co. South Vancouver, B. C.

▲埠住入理代▼

Phone Sey. 1140 Chan Moy 422-424 Main St. Vancouver, B. C.

企霖文大衣裝舖

止步 帶童子

請進企霖文買春天之成套衣服如喜歡新款式新衫袋新色澤本号定價格外克己價目由五元至二十元

▲男子各等衣着皆備

各等号碼大小年歲皆月合着

HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES

CLAMAN'S LIMITED

153 HASTINGS ST. W.

中華旅館

Chung Wah Rooms

100 Pender St. E. Phone Sey.6925

Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠片打東街門牌一百号即哥林比街角是也此館之設原爲利便僑胞起見特於大加改良修葺重新燈火煇煌房內陳設華麗毡褥被單色色俱新冷熱水喉一應足用且房分大小極合衛生按日按月或貨星期取價從廉尚祈惠顧本主人自當倒屣歡迎無任翹盼之至

▲電話(詩磨)六九二五

司理人黃彬 黃耀謙啟

新圖軒

承印中西大小文件

HO SUN HING

205 Pender Street East

VANCOUVER, B. C.

廣永生號廣告

大幫魚頭坭紅毛坭

石灰發客

大幫白灰

▲唐人麥草麥穀舖▼

Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.

本號設在緬街八百二十二號崙辦麥穀麥米米粹麥糠麥米麥草麥仔麵粉白米凡屬土穀種類無一不備如蒙梓里光顧額外歡迎

再者本號常有各号魚頭坭發行田料極合用落之三日後發生所極生薯仔瓜菜種植家注意購用且從廉沽發仰光顧懇親臨本号或函取立即應命

（電話二三六零）

▲雲高華埠廣永生主人啓

衛安氏

雲高華廣永生Kwong Wing Sang 822 Main St. Van B. C.

魯埃崙同和號 Hong Wo Co. Steveston B. C.

此葯專治火燒傷滾水傷滾油傷槻水傷嚟水傷凡膏火贅傷之類用鵝毛每日搽六次連搽三天必定全愈此葯乃世界上最大名家之醫生所製天下無雙之功効也

每磉定價壹元 衛安氏啟

如別埠欲購者則由郵政局買柯打希及買郵票附來定然照上應用也郵費自理由快車公司附上亦可

醫生趙禮彬

本醫生專研究醫學以扶危救世為念自幼習醫多名師指教後又得名醫秘授良劑中西法參兩究所由藥到病除經驗豐富對於內外婦孩各症如有外科將軍之稱刀傷等症如有外科將軍之稱刀傷等症如有外科將軍之稱刀傷等症如有外科將軍之稱刀傷等症

通信處

Hing Sang Co.
P. O. Box 361
521 Fisguard St.
Victoria, B.C.

陳廣中醫學堂優等畢業生李鶴儔內外方脈寓域多利埠天生堂

▲◎▼介紹名醫 趙禮彬先生

趙禮彬（代醫）生乃業於會城黎仲彝（）學校並派臨證于順德同仁善堂閱歷各科皆有實學誠爲介紹凡我加属○界中又多一偉人現他遊幫於雲高華埠寄寓於裕昌隆經有抱病就診者皆獲神効故弟等樂爲介紹凡我加属僑胞無論有何疾苦可往就商定占勿藥特此介紹俾有病者知所求○耳

黃奕章 張椿杰 林立晃

岑發深 陳扳崇 林德調 同頌

醫生趙禮彬

能接症發藥應眼疾為人治病救世為念自幼習醫多名師指教後又得名醫秘授良劑中西法參兩究所由藥到病除經驗豐富對於內外婦孩各症如有外科將軍之稱刀傷等症如有外科將軍之稱刀傷等症如有外科將軍之稱刀傷等症

▲包醫花柳雜症 自製壽丹丸散

本醫生專學○科數年得優等畢業凡男婦小兒內外花柳雜症等科不獨學得其秘且臨證多年研究自有心得現初來雲高華埠懸壺濟世並製有各種膏丹丸散甚爲神効如各埠僑胞遇有疾病而艱於來就診者可將病源詳述如有銀員祈依下列門牌寄來弟定當細爲研究發藥以祈厥疾早瘳

醫生趙禮彬謹識

▲◎▼介紹名醫 趙禮彬（○代醫）先生

趙禮彬（）生乃業於會城黎仲彝（）學校並派臨證于順德同仁善堂閱歷各科皆有實學誠爲介紹凡我加属○界中又多一偉人現他遊幫於雲高華埠寄寓於裕昌隆經有抱病就診者皆獲神効故弟等樂爲介紹凡我加属僑胞無論有何疾苦可往就商定占勿藥特此介紹俾有病者知所求○耳

黃奕章 張椿杰 林立晃

岑發深 陳扳崇 林德調 同頌

▲◎▼恭頌良醫趙禮彬先生

趙禮彬先生以通儒爲良○探歧黃之秘旨接盧葛之眞傳乃施太守考取全省一等○士著名中○也治病如神著手成春予內人林氏病入沈疴纏延半載遍請中西○生廿餘名診視均不見效後延先生到診一劑即効數劑全愈先生誠爲○中之聖手鄉里之蒙其○惠也今先生遷往英國咸水埠懸壺弟自家不但弟一家蒙其惠也今先生遷往英國咸水埠懸壺弟感德無既特爲表揚使求○者知所問津耳

岡州霞路鄉趙焯春敬頌

▲理自者買請認准此圖為標▼

Yee Chong Lung Co. L. B. Chu 539 Carrall Street

P. O. Box 342 Vancouver, B. C. Canada.

●●有病不妨問老曹

啓者弟前三年髮起頭暈流清口水起身脚軟跌仆立用西醫治之罄能起立而遍身筋骨十時疼痛交春後竟寒熱冒紅暈眼花肢體麻痺手足酸軟難于步履不能操作如是者已二年矣試將病源列明信內求曹統新先生救治幸先生見信如見症逐一評論判其症爲感節風因初時中風治之不徹未解而用下法困其風邪隨脈絡遊走遇身歷于骨節而痛風爲邪春亦陽陽故遂風動及正春重陽之候發病更甚付來藥料先止頭暈眼花次除疼痛并運行氣血扶正以却邪僅服一月其病霍然而愈身肥力壯操作如常足見先生熟讀金匱辨症準繩特登報端以鳴謝福順告患病僑胞向此津而問焉

廣仙間頓埠門牌一千一百零五號寓邑人馮延聰拜頌

●●洋煙累我 後感醫恩

啟者弟向有菸癮因閃避巡差忙速一時錯脚由三層墜下二層跌斷右脚大骨求曹統新先生夾回不料異日菸癮又來神經並起忽發顛狂乘傷跑走跑後將所殿之夾逐一除脫其受傷之骨變成碎片是時只顧神經未敢再求先生復殿延遲幾日腐化成膿臭味不堪不得不再請曹先生用药拔清其膿用銀片箍固碎骨至今復原步履如初特誌數言叩謝曹先生殿骨之妙焉

廣大埠士得頓街南生隆寓邑黃忠敬頌

●●恭頌曹統新先生醫精內外

啓者弟晚間咳逆脇下有聲向以爲閒至今右脚暴腫大痛徹上徹下不能起立痛苦難言立延曹統新先生診脈云脈覺沉弦乃飲氣凌于肝侮于脾肝屬木而主風風動卽飲邪滔天故咳引脇下而作聲脾屬土而主濕濕盛卽痰生與肝風相搏淫溢于下故足暴腫病名雖異病源卽同調劑內服外用洗方計期五日其咳已止其腫盡消確信先生醫精內外名不虛傳用誌片言以爲拜頌

廣大埠昃臣街七百零五二層十六號寓邑人余南和掛命別名長指甲恭頌

●●幾乎一足

曹統新醫士鑒啓者弟歸乘車失慎折傷膝脛立用本埠西醫包理三月不特無効且變不能伸屈日夜在床痛苦不堪是時西醫要價三百元主張用鋸弟思婦人身已受孕不應將足鋸去於是轉請閣下醫理用內服外敷共六禮拜一慨全愈且無犯胎至今產下孩兒母子俱壯特上數言以報閣下知之焉

寓毛爹士度埠二街門牌九百一十號白人餘慶上言

●●感謝曹統新先生殿骨之妙

啓者弟小女年方四歲于五月初六由二層樓跌下于地被木在地橫架其足于是左脚大髀骨當場跌斷痛哭驚鄰刻請曹統新先生到先灌還魂止痛散隨訂湯劑外敷殿藥計醫半月其骨復原並無偏壞步履行走如未跌之前足見先生殿骨之妙特登片言以爲拜謝並告患跌打諸君知津而治焉

廣屋崙威士打街門牌二百一十四號恩邑人林德拜頌

曹統新內外方脈

包醫跌打 瘋尾血癌
炮烙刀傷 消脫瘰癧
續筋駁骨 雙單蠱癌
白濁芒果 遠年腫瘤
臟疳疔毒 內外全科
癰疽流注 奇難雜症

本醫生擅治奇難怪症并贈敎急獨步良方書備各僑胞或有遠年頑癌屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不便及路遠遠隔難來就診者可將源病自起至今逐一列明信內并列住址賜來或着辦症或着訂方或着付藥或取膏丹丸散定必如命從速付上決不延悞

寓舊金山大埠昃臣街牌七百二十六號麗生樓二層欲求上門看症祈遠知本街同和話簡公十五 C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

●張郁祖傳內外方胭脂癍瘋癘瘰癧癆症奇難雜症

本醫生研究醫學廿餘年矣凡於仲景華陀諸賢無不精心揣摩其中全匯得癘尤爲綱領誠可謂博世之慈航救時之寶筏者也本醫生業已在本埠懸壺世所共知茲因各埠同胞或登報贊揚不勝枚舉然尤每見山裏各梓里偶染各症不能親臨就診莫不待斃痛可憫本醫生有父母之心疾痛切膚有君臣之用補救常懷搜羅祖傳之良方與別不同初以精心鑽製煉成藥丸俾有病者知所取效爲

●各省地道藥材參茸玉桂丸散俱全發售

●男婦過多內傷身體虛寒心肝肺作敗虛火炎上徹咳嗽吐血症藥散半料價銀一十五元正
●參茸玉桂海馬補精煖腎攻寒邪丸半料十七元　●固本壯陽丸　每半料十元
●參茸玉桂四補煖腎補漏壯顏色丸半料十八元　●花柳敗眼腫痛帶紅藥膏每盒十元
●朝開夢將大麻瘋斷根散每料一百半料五十元　●因傷發毒腫痛藥散　每瓶十元
●癰症惡毒水出止痛埋口生肌藥膏　每盒十元　●解花柳百毒丸　半料十元
●手指生瘡脫骨疽其痛不可當藥散每瓶一十元　●生疔鼻爛腫痛藥膏　每盒十元
●腫毒未出消腫止痛生肌埋口藥膏　每盒十元　●花柳聚毒藥散　每瓶三元
●上山虎下山虎消腫止痛藥散　每瓶五元　●無名腫毒止痛消腫藥散每瓶十元
●手掌堂生瘡穿掌癤藥膏　每盒十元　●腎中痔血淋散一劑食茶一包五元
●消癌瘋面上紅雲印井身起印藥散每劑銀十元　●鹿尾巴丸煖腎眼　半料一十六元
●治癌瘋帶爛藥散　每瓶五元　●治濕毒起粒瘡藥散　每瓶四元
●瘋癩生火滋陰寒神化瘀止咳丸　每個一元　●補腦丸家神益腎　半料十二元
●花柳退上面紅雲藥膏每劑銀五元　●採久年爛腳藥散每瓶五元　●橫痃藥散銀五元
●跌打刀傷止痛消腫生肌每劑三元　●貼花棚壓毒膏藥每張一元　●產後丸每個一元
●生疔採六陰脈藥散　每瓶五元　●治癌瘋膏藥　每張三元　●跌打藥散銀五元
●癰腫惡毒痔瘡藥散每瓶五元　●跌打斷骨止痛藥每瓶五元　●採陰囊油蛤變散銀三元
●跌打生肌膏藥　每張二元　●包醫花柳癌瘋每料四十元　●治癌瘋丸仔每料三十元
●清腸潤燥面上凸起藥散五元　●心痛藥散　每瓶二元　●背疽腫藥散　每瓶二元
●小兒疳積散　每瓶二元　●採牙痛藥散　每瓶二元　●油火傷藥　每瓶二元
●通口生肌藥散　每瓶五元　●鎮陰壓藥散　每瓶五元　●肚痛藥散　每瓶二元
●調痛藥散　每瓶五元　●橫痃膏藥　每張三元　●鵝掌風藥散　每瓶五元
●小腸氣痛藥散　每瓶五元　●生鼻喉疳藥散每劑銀三元　●痲腫膏藥每張銀二元
●採頭痛藥散　每瓶一元　●痰壅膏藥　每張三元　●社氣藥散　每瓶五元五
●腸風沙淋藥散　每瓶五元　●童子胎毒藥散每包銀一元　●芒蕎膏藥　每張三元
●清腸膈痛藥散　每瓶三元　●花柳藥散　每瓶五元　●吐血藥散　每瓶五元
●補鼻血不止散　每瓶五元　●戒煙茶葉　每瓶二元　●痰漏藥散　每瓶五元
●白濁止痛丸　每瓶二元　●去風濕膏藥　每張二元　●採三角風藥散每瓶二元
●拔毒止痛藥散　每瓶五元　●採風痘藥散　每瓶五元　●痔漏症　每料十元
●出紅仔出沙藥散每瓶二元　●斟藥一掃光　每包二元　●喉痛解毒丸　每個一元
●淡水傷散　每瓶三元　●風濕症症　每料十元　●撞紅搜毒丸　每個一元
●生蕎粉膏藥雪茶藥散十元　●惡毒痘藥散　每瓶五元　●拔毒埋口膏藥每張二元
●白濁解毒消腫散每瓶五元　●咳嗽化痰丸　每個五毫
●蝕無名腫毒散　每瓶九元　●跌打止痛丸　每個一元　●健脾藥散　每瓶五元
●婦人生血龜每料銀一十元　●生蛇藥散　每瓶五元　●蟲症　每料二十元
●跌打還魂丸　每個一元　●社氣藥散　每瓶五元五　●專理小兒鵝科奇難雜症

天生堂　大張良醫無雙　國都仲景　雅香鄉弟鄭明煥拜題　手鑒術紹岐黃　醫理明家　寧邑鄉弟李良美拜題　仁心仁術　番邑鄉弟張關延拜題

●本醫生在大埠天生堂凡有信函及赤紙祖保信等請照下列西字付來交張都收便安或交裕生堂收亦可

TIN SANG TONG 777 Clay St. San Francisco. Cal.

K. USUI CO.
Direct Importers
106 Main St.
Phone Sey. 3702
Vancouver, B. C.

菁荳製腐
最可用
萬字牌
嚟豉油
華友光顧
舖在緬街
廣東荳豉
罐頭竹筍
價從廉取
一百零六
白井洋行啓

中華自由快車公司
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

啓者本公司自置最新式自由快車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同胞賜顧請電話來

▲電話(詩磨)四二八五
▲車站在三盛連記門口即北京樓下
中華自由快車公司　謹啓

域多利埠 煙草廣告
煊記號
YORK KEE CO.
PHONE 339　P. O. Box 1142
VICTORIA B. C.

啓者本號設在於域多利埠開張數年專辦各國烟草金字烟絲罐頭烟餅各款烟仔烟帋各江雜貨送禮香蛉糖菓等俱全遠近同胞惠顧格外歡迎祈留意是荷奇生行補腎丸馳名丸散寄賣本店在非市卡街橫巷門牌二号開張

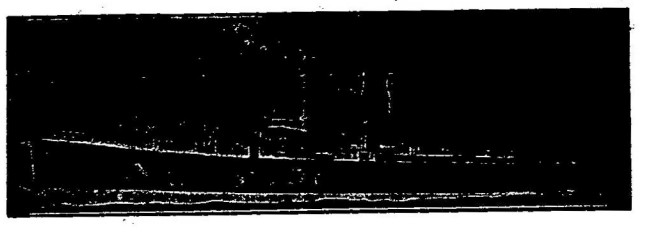
▲(電話三三九)　(信箱一一四二)

煊記號　司理人
周逢瑞　披露

代理處
均安號　域多厘埠
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

遷舖廣告
均安棧　雲南厘埠
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

布路地士 那士船　西四月廿四 到　西五月十五日 開行
歪多士船　新五月廿六 到　新六月十六日 開行



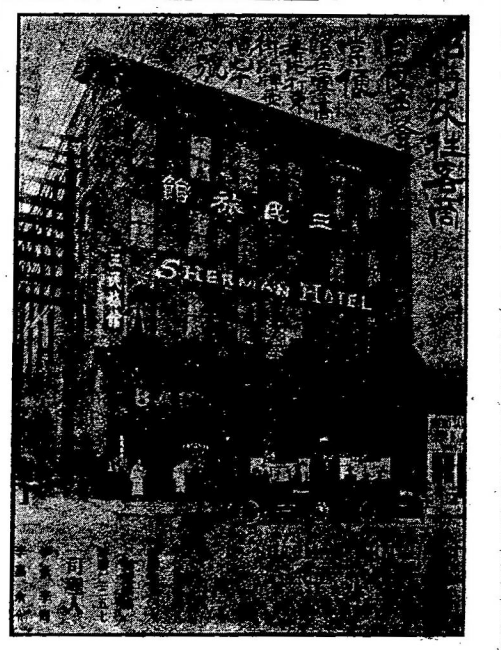
啓者本公司輪船日前皆爲政府調用今經放回照定期開行仰各實號貴客旋東祖國者請移玉至代理人處寫帋使妥此佈

代理人　馬佳　馬駿　啓

啓者本店宮設在卡路街今遷至片打街東端南向門牌一百三十七號即名利客棧樓下如各埠親友留心光顧者祈照下列住址無異緣喊仍舊

均安棧啓

(三民大旅館)



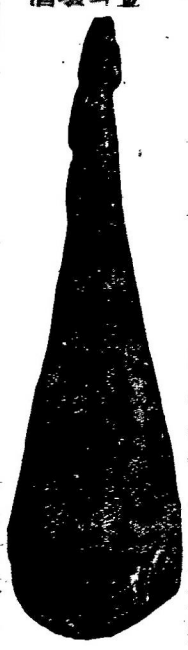
保安堂
BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594　Phone Sey. 4618
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

自來血膏丹

五洲大藥房



芭金陳丹跌打酒

常有

正脾胆

●海狗鞭　●脾巴腎核
●臭鼠胆　●正花旗參

▲◎▼染風流毒者注意

本醫生　有良藥　不墜毒　能保種
包醫訂限　全愈受謝

啓者　弟前蒙　陳煥屏先生傳授花柳專科彙治跌打刀傷等症可能限日全愈特登廣告俾患症者知所問津焉

▲本醫◎寓庵派族館十四号或向香港公司掛號亦可

▲◎▼　謹　啓

Empire Hotel Rooms Cor. Hasting and 401½ Columbia Ave. Vancouver, B. C.
楊月山披露

自辦自頭號正人參　幷上玉桂發客
云高華埠
盧杰三醫生

統理大小男女內外全科　花柳瘡痒諸班奇難雜症

華英客棧第九號房
遷寓片打直街第一百零五號

(通信處)
Loo J. Sam
105 Pender St. E.
Vancouver B. C.

▲欲除疾病　要請良醫
盧杰三先生大國手也

弟肩背向患紅腫痛癢不堪且陰囊下部亦然屢請中西醫理經兩載毫無寸效至各昆仲推委到　杰三先生處內外兼施僅僅兩禮拜久疑症全失先生之良誠無虛語也弟感此大德因叙數言以爲世之欲除疾病者告

云埠振興公司弟鄺厚培拜謹

▲僑醫盧杰三先生學識兼優

弟往月身患沉疴辛苦萬狀不勝枚舉幸延　杰三先生到會診脈備談係少陰中風病擬用黃蓮阿膠湯一服而愈再服而全愈　先生之學識兼優無怪其聲名人口也弟感恩莫忘曾報鳴謝尤爲求醫者知所趨向

開邑蜆崗洞弟黃超秀敬揚

章記號
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 564
Vancouver B.C.

小店在云古埠馬經歷有年今遷往廣東購照備貨易專辦唐山油糖酒米雜杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件加上西文門牌碼來無誤

司理人阮本祝諱啓

三盛連記
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各款須靚皮靴工精料眞比美於西人所造之工兼營售各款趨時合脚靚皮靴修整舊靴有經索衣襪香蛉皮急袋等雜貨留意光顧在片打街門牌一號

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C

啓者本店開張於域多利數十年于茲矣蒙諸唐山油糖酒米京果海味什貨俱全凡有貨色俱運各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價從廉棧襯香港書信銀兩快捷異常代理日本郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許禾店生意日見起色更爲改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆司事人　李　進　啓

永發藥房

本藥房在溫哥華域多利都板街門牌五百四十二號開設包醫花柳新舊症科外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自監製諸種藥丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君鞋來函詳細可將病症詳細列明付來取藥定當從速訂藥付上俾患症者早得全愈為

醫生劉小初謹啓

○補腎壯陽丸　每瓶五元
○壯陽長大丸　每瓶五元
○腎虧補血丸　每瓶五元
○內傷吐血丸　每瓶五元
○風濕骨痛丸　每盒弍元
○拔毒生肌膏　每盒弍元
○腳氣腫痛丸　每瓶五元
○花柳餘毒丸　每瓶五元
○花柳疔毒丸　每錢五元
○立止肚痛丸　每錢二元
○立止心痛丸　每錢二元
○立止勾虫丸　每錢二元
○哮喘蝦氣丸　每錢二元
○開胸化滯丸　每錢二元
○止流虛渴丸　每錢五元
○眼科萬應丸　每錢二元
○婦科調經丸　每個一元
○立止發冷丸　每錢二元
○撞紅消毒丸　每錢二元
○人參十全大補茶一包二元
○雙料牛補清茶一包一元正
○廿年蒼清遠茶一磅一元
○參茸補血氣浸酒藥料十元
丸散大多不能盡錄倘各梓里惠顧請向近地之信局或銀行付藥郵費買者自理

▲名醫妙藥　立見全愈

啓者弟前染胃虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛渴陽事不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥局腎虧補血丸一鐘服之今已病症全愈弟感其再生之恩無以為報謹字數言登報俾有病者知所問津焉

士加古埠新寧梅宗邦恭頌

▲醫花柳症　天下無雙

啓者予前染花○白濁之症週身疔毒週身癢痕四肢骨軟屢治未愈後付銀五元取永發藥局自製花○餘毒丸壹鐘服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花○靈丹也予感先生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉　○代柳

古巴灣城新會蔣東生啓

壯陽長大丸　眞係有功效

劉小初先生惠鑒啓者余因先天不足向來身體多病自發射以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動為銀形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脉而先生着余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故具之介紹俾染疾者知所問津焉

金山大埠新寧黃飛虎頌

▲本行住高論▼

WING FAT
543 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

▲◎▼域埠譚公廟司祝廣告

切思神道之設所以賞善罰惡亦所以求福免禍中庸所謂至誠之道可以前知又曰善必先知之不善必先知之故至誠如神誠哉是言也域埠我華僑之奉祀譚公爺田來久矣其赫聲濯靈凡到壇誠求家宅自身生意行旅偏門求財種植及求壽求事等事無不應驗近日本司祝蒙各坑各埠委托代簽者大有應接不暇之勢如不以予言為謬有所委托莫不誠心于神前代達倘有所賜祈照下列住址無誤

Yan Wo Society P. O. Box 293 Victoria, B. C.

民國八年　三月七号　域多利譚公廟司祝啓

▲◎▼欲保家鄉者　注意
▲有礙機者　更注意

▲理髮剃鬚捲髮高手▼

HONG WO & CO.　Steveston, B. C.
市姊廠華同和號啓

每蓋銀七拾二元　猛烈射電燈礙樓

（乾電器具齊備）

恒恒照利

恒恒照記

HUNG LEE & CO.

Po. BoX 1416　61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉猪肉牛什四時瓜菜各樣罐頭等項發客到以自豪米豬宰製風腸臘味其味香甜遠口大為顧客讚美如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰　諸君留心為

▲喊線詩磨四〇五三

司理人鄭華照謹啓

M. Furuya Co. Ltd.

46 Hastings Street West
Phones Sey. 2933-2934　Vancouver, B. C.

本商店總公司在含哈支店分設打金馬砵崙日本橫濱神戶各處專辦日本海味集貨伙食物精價廉華人梓里無論大小一律歡迎務期交易者心滿意足為止

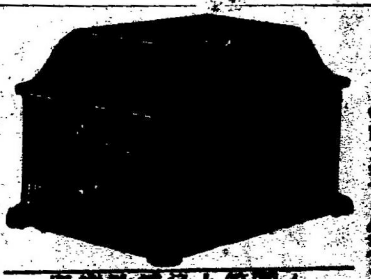
古屋商店謹啓

温哥華支店在雪梨街（電話）二九三三
定街市四一六號電話　貳九二四
本店新到下列各種食物取價格外從廉

萱腐豆　銀魚干　豉油
柴魚　尤魚　苗蝦
魚仔干　羅白干　罐頭包魚
罐頭竹笋

古屋商店謹啓

▲五洲藥房發售狗仔嘜藍印雙面中國唱碟



十寸圓第九號新款機器
每具九十壹元寄費在外

上圓第六號新款機器
每具四十九元五毛另寄費
上圓第四號新款機器
每具三十四元另寄費

新辦到狗仔嘜藍印雙面中國唱碟

狡婦荷鞋	五件	周瑜歸天	兩件
重台分別	五件	琵琶拖恨	四件
蘇武牧羊	兩件	醉斬鄧恩	四件
小娥受戒	兩件	夜送寒衣	四件
小青吊影	兩件	柴房相會	四件
長亭分別	三件	廢鐵生光	四件
閨留學廣	三件	客途秋恨	一件
四季蓮花	二件	集仔木魚	一件
貂嬋拜月	二件	鮮心孝孤	一件
碧月收棋	兩件	花園賢者	一件
孔明歸天	兩件	差雖小調	一件
陰魂雪恨	兩件	笛仔祭箕	一件
八仙賀壽	兩件	猩猩追舟	一隻
黃佐描容	兩隻	醉打金枝	兩隻
荷池會妻	三隻	潔修受戒	兩隻
蒙正祭灶	三隻	山東响馬	兩隻
晴文補裘	三隻	二犯中原	二隻
陳姑自盡	叁隻	與佛有緣	一隻
梅開二度	二隻	昭君出塞	一隻
鳳嬌投水	二隻	鳳嬌打獵	二隻
逼兒出家	二隻	雪中送炭	二隻
乎貴別窰	二隻	玉環記	兩隻
金葉菊	六只	大開門	一只
仕林祭塔	六只	玉簫琴	三只
困南陽	兩只	釋妖	三只
盲公捱冷妓女懵情郎			共二只
夜薄舟　獨大鼓			共一只
五更嘆　男燒衣			共一只
王姑娘算命　賣雜貨			共一只
百花亭開酒　十八摩			共一只
担梯望月　仙花調			共一隻

以上俱是拾寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費客自理

▲并有十二寸雙面唱碟名目如下

游蜂舞蝶	兩隻	井裡藏兒	兩隻
圍困谷口	兩只	月嬌訴情	兩只
紅花女報恩	一只	以上拾二寸每只一元五毛寄費客自理	

（唱針）三百庄每口唱碟一面　價銀四毛五
五十庄每口唱碟十面　價銀二毛
三口庄每口唱碟卅個　價銀一毛

陳杏元憶欽　三只
錦上添花　三只

雲高華五洲大药房中國唱碟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

新說部

紀實小說

老儒奇遇

吾粵城西黃沙約內某坊。向有訓蒙書塾。椅桌橫陳。筆硯分列。童蒙拾數。少長不齊。服飾亦參差無類。蓋皆是間之貧寒子弟。束脩。廷肉旁)。至爲劣薄。但求稍識之無。便從事貿販。聊以書寫數册而已。塾師江姓。諱其名。南邑老儒也。塾中教授課程。繼稍陳腐。而性質極勤。誨人孜孜不倦。故十年以來。執贄而受業于門者。源源未有間斷。斯則塾師中不可厚非者也。然而老矣。抑江自比年以來。館事雖漸佳。而家運則日舛。緣彼固有老妻。以昨歲病歿。有子二。長名孟。向携妻工於南洋。近則長子又已逝世。其妻扶柩返籍。所。兒女四人。均倚食於江。際斯暮齡。喪妻及子。此中苦況。可憐有生趣也。一日。江病稍間。强自支起。擁絮而坐。諸孫咸環於旁。顧皆頰有淚痕。垂頭不語。江知其未就早炊也。欲撫慰以語。卒難于詞。默自思謂吾未病時。尚有薪金。暫爲數衍。雖窮。未抵是。今已矣。明年館事。無復望矣。則亦以袖掩面。失聲欲哭。正悽愴間。驀聞室外竹聲得得。繼以屨響。其病瞽之次子。方從廟內遄返。膳。聆翁啜泣。意知炊盡。乃入室慰翁。甫數語。亦哽咽不能成聲。江曰。汝去。還事汝業。徒爲禁囚之對泣。無益也。次子持竹復去。返廟內。伏棹而坐。言盲者操星算術。

(未完)

北堂雅頌錄

雜

大中華民國八年四月吉日爲

党近致公堂一週紀念慶辰同人等爰爲詞而祝之曰

英雄社會　播傳中外　同人發展

啓後光前　一週紀念　五祖光榮

正式社會　培養人才　洪門基礎

錦繡山河　同氣連枝　萬古不移

濟濟一堂　光明磊落　智識加增

日升月行

党近致公堂同人恭祝

赫赫貴堂　漢族之光　週年慶典

四座輝煌　人材薈萃　衣冠端莊

少長咸集　排列成行　或奏壎篪之曲　或賡棠棣之章　歌聲嘹喨　音韵悠揚　先烈音容兮如見　後人景仰兮毋忘　善繼善述　以勖以襄　如松栢兮蒼翠　與天地兮久長　團體鞏固　發達熾昌　人民受其福利　國家賴以富强　一聲恭祝　百世流芳

域埠達權總社同人鞠躬

厭稽史册　將相公侯　功德不稱

名譽虛留　惟我先哲　功烈德優

建立專祠　奉祀千秋　堂開党近

歲屆一週　舉行慶典　紀念不休

洪門令譽　馳聲五洲　英才蔚起

百祿是道　域埠致公總堂圖書報社同人敬祝

詩界

由域埠復雲在船中即景

漢三

海門風急浪如山　逐浪扁舟　葉還

秋水長天同一色　半江倒影碧螺鬟

粵謳

唔反目　我

爲南北均派代表會議和平謳也

唔反目。再言和。從今情妹、再會情哥。此後脾氣減低、大衆相與過。一俟床頭對妥、又是係好公婆。類頻呷醋、都係哥同我。此後就你莫嫌米碎、我莫去厭蘿蔔。咪貪話醋味深時、煙頭不過。嬲到發火、籮係籮不妥、唉。個陣冬前臘鴨唎、都變了沒頭鵝。

大漢公報雜錄

中華民國八年

▲新聞冊第十一卷

貴党舉行　紀念党城　權民萬國

萬載流名

党近埠黃江夏堂同人鞠躬

▲◎▼承　受　廣　告

啓者打路賓 Albion 有園潤七畝的架原日係葉君教李連年葉勝三人批耕今三人志圖別業願將園中所有應用什物及農具一切出頂與雷葉李承受的于西歷四月廿五日在永生號交清清楚楚該園舊耕主有與各號轇轕數目未清斬于交易之前到永生報明如交易後舊耕人有數慨與新承耕者無涉此聲明

雷葉李　同啓

中華民國八年三月廿五日

▲◎▼被　誣　得　直

韓文公有云大凡物不得其平則鳴艸木之無聲之無聲風蕩之鳴金石人也亦然慨自人心不古惡滔滔。非顚倒所以杯中蛇影大起猜嫌。驥雜馬羣。威相驚異。公冶雖賢。嫁以攘羊之罪。張儀非盜。竟貽竊玉之譏。冗安罹災。古今所同。慨也。弟自持身涉世。以來雖不敢自踰閑。而所行。豈嘗非法。乃何以去月(吳敬楫)夫妻同謀。挾嫌誣陷。竟誣以汚辱幼女之罪。名控之於案。然而君子可欺以方。朝聞以非其道。以彼七齡弱女。未及破瓜之期。況乎有室之夫。竟觸儀容之念。此固人情之所必無。已不待智者而知矣。今幸秦鑑高懸。奸謀立白。小人不得以逞其謀。君子乃不至被其辱。狂風一陣掃盪。富空雲翳朗月孤輪。光奪滿天星宿。敬告我向胞富知。自貽欺欺人之事。適以自貽伊戚也

民國八年　四月　日

黃來益啓

▲◎▼美國大埠奇生行大葯房啟事

本葯房現經將雲高華生隆棧代理丸葯之權實行取銷英屬僞胞如有意惠顧仰轉向現任代理處購用是荷

新到廣告

靚冬菇　罐頭蟹

罐頭筍　蓮藕干

罐冬菇　桶蕎頭

大蝦干　桶豉油

贊元堂藥材

賣丹丸散　絲綢古玩

王肯堂先生知醫

(○代醫字)　(○代病字)

竊思人生世上爲歡幾何。適有痛苦沉迷莫過于病。得良醫可以立愈。弗得則或加甚矣。惟念家叔肯堂前因少年多○纏綿莫已而歲月蹉跎不知所措。蓋聞同邑台城譚哲齋先生○術精良。名播遐邇。藥能中○。危而可持。凡男子陰虧內傷。吐血而兩感傷寒。婦科胎前產後。兒科各症。尤爲擅長。家叔乃棄儒就○。受業於彼。凡曰逐所臨諸症所訂方藥而親嘗。隨左右計口受心。維閱歷數載而定。堅定守。艱險不移。如○之所貴者不如臨症多也。隨後出手所○之○。桑到回春。蓋寒熱虛實。詳晰分毫。望切問聞○。情洞悉而藥無虛。著著手成春矣。故聊誌斯言。表其○術。俾遠近或有○者知所擇。而用矣。

北京中央大學法科畢業法學士舍姪嘉周謹誌

Dan Yuen Tong Co.
P. O. Box 394
Cranbrook, B. C.

帝國貿易商會

IMPERIAL TRADING CO.

Phone Sey.6156
206 Alexander St.
VANCOUVER, B. C.

遷鋪廣告

祥興廣

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西雜食各江海味油糖菜米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正之號。書丹丸散俱全。創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉。以圖久遠交易。如蒙光顧請照上列九字通信必定歡迎

▲電話　(詩吟)　二六六零

溫高考造　廣興祥司理

▲　醫士炳坤氏先生寓內　關耀崇啓

本館今逢第十七週之紀念故特製「袖珍照面鏡仔」一種分送凡來影相者此鏡仔攜帶身上極爲利便隨時能自照之眞相也

謹將贈送「袖珍照面鏡仔」例言如下

一凡我男女同胞隨時來影相者贈送壹面

一凡剪本告白有五十張交來本館者亦贈送一面惟外埠寄來者加郵費九先

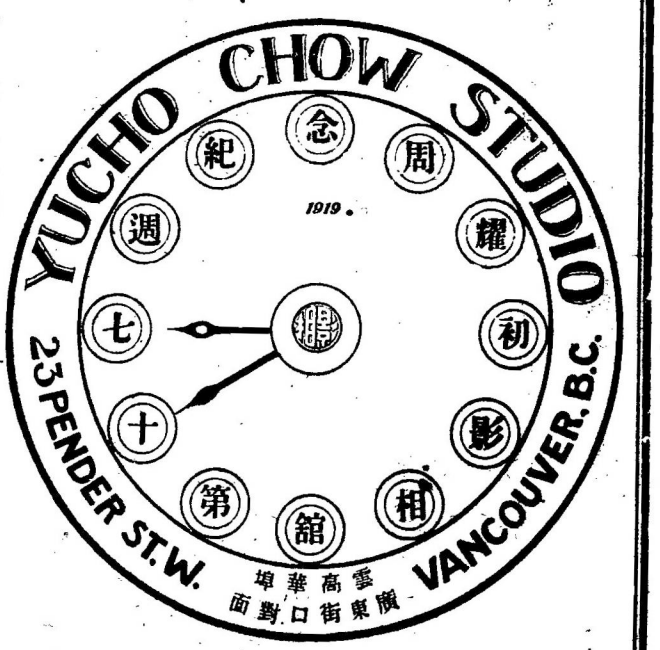
凡買本館特製之「五色國旗開明信片」有四打順者亦贈送一面「每打順沽銀二毫半」

一凡欲將舊相底再晒相者亦贈送壹面因本館自一千九百十年至到今所有相底一概保存也

本館電話「詩麼五一七四」

周耀　初影相館主人披露

中華民國八年三月三號



廣新車衣廠

KWONG SUN CO.
30 Pender St. W.
Phone Sey. 3130
Vancouver, B. C.

洗熨縫補舊衣

崙做中西新衣

本店新張伊始　謹特佈告選選縫師工作巧妙　衣服新式合時

喜迎僑胞惠顧　速捷妥當依期

隨意欲何款式　取價額外相宜

▲在片打街門牌三十號

▲電話(詩吟)三壹三零

司理人

楊鉅鏞　黎始　謹告

花柳專科

桃樹南急症各種雜症唉科

自製靈丹妙藥九散發售

遠年爛內

雙下無

第一國此乃老人遠年爛脚症溯所由來宿因少年操入花叢所染惡毒或因醫者不善用藥得下條毒日久毒墜入骨以至腐穿破壞爛脚症甚難醫總有自製靈丹妙藥不過暫時醫愈日久必然復發體質或再